



# NOTICE D'EMPLOI

## Tondeuse autoporté zéro turn



**EZT2752F**

### **⚠ Avertissement !**

Lire et comprendre le présent manuel dans son intégralité avant d'utiliser cette machine ou de procéder à son entretien et à son contrôle.  
Conserver ce manuel avec soin afin de pouvoir le consulter pour l'utilisation, l'entretien, ou le contrôle de cette machine.



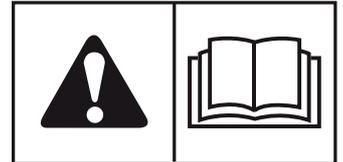
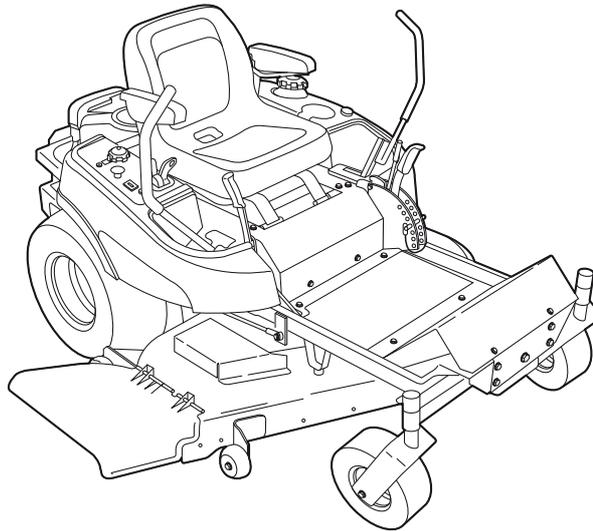
Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P. 16  
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2  
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11  
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr  
R.C.S. Clermont-Fd B 304 973 886 S.A.S. au capital de 612 000 €

01-000962-111005





# MODE D'EMPLOI



## Tondeuses autoportées "Zero-Turn" de 24

**No. Fabr. Description**

### **Simplicity ZT3000**

5900684 ZT3000B2450CE, Tracteur "Zero-Turn" Simplicity 24CV Briggs ZT3000 avec une tondeuse de 50" (CE)

### **Snapper 355Z**

5900685 355ZB2450CE, Tracteur "Zero-Turn" Snapper 24CV Briggs 355Z avec une tondeuse de 50" (CE)

### **Snapper 360Z**

5900760 360ZB2450CE, Tracteur "Zero-Turn" Snapper 24CV Briggs 360Z avec une tondeuse de 50" (CE)

## Tondeuses autoportées "Zero-Turn" de 27CV

**No. Fabr. Description**

5900946 365ZB2752CE, Tracteur "Zero-Turn" Snapper 27CV Briggs 365Z avec une tondeuse de 52" (CE)

**Ce manuel contient** l'information de sûreté pour vous mettre au courant des risques et des risques liés à cette machine et comment les éviter. Cette machine est conçue et prévue pour être employée et maintenue selon le manuel pour le découpage de finition des pelouses établies et n'est pas prévue pour n'importe quel autre but. Il est important que vous lisiez et compreniez ces instructions complètement avant d'essayer de mettre en marche ou actionner cet équipement.

DONNEES DE REFERENCE DU PRODUIT	
Numéro de fabrication de l'appareil	Numéro de SÉRIE de l'appareil
Numéro de fabrication du pont de la tondeuse	Numéro de SÉRIE du pont de la tondeuse
Nom du concessionnaire	Date de l'achat
DONNEES DE REFERENCE DU MOTEUR	
Marque du moteur	Modèle du moteur
Type de moteur/Spéc.	Numéros de code et de série du moteur

Voir la page 8 pour l'endroit des numéros d'identification.

## **AVERTISSEMENT**

**L'échappement du moteur de ce produit contient des produits chimiques dont on sait qu'ils causent, à certaines quantités, le cancer, des difformités à la naissance, ou d'autres risques de reproduction.**

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC.  
Copyright © 2010 Briggs & Stratton Corporation  
Milwaukee, WI, USA. Tous droits réservés.

Le Simplicity logo est une marque déposée de Briggs & Stratton Corporation Milwaukee, WI, USA.

L'information de contact :

Simplicity Manufacturing, Inc.  
P.O. Box 702  
Milwaukee, WI 53201-0702  
[www.simplicitymfg.com](http://www.simplicitymfg.com)

Le Snapper logo est une marque déposée de Briggs & Stratton Corporation Milwaukee, WI, USA.

L'information de contact :

Snapper Products  
535 Macon St.  
McDonough, GA 30253  
[www.snapper.com](http://www.snapper.com)

# Table des matières

---

<b>Règles et information sur la sécurité</b> .....	<b>2</b>
Numéros d'identification .....	8
Décalcomanies de sécurité .....	9
Système Interlock .....	11
<b>Caractéristiques et commandes</b> .....	<b>12</b>
Fonction des commandes .....	12
<b>Opération</b> .....	<b>14</b>
Sécurité générale de fonctionnement .....	14
Vérifications à faire avant de démarrer .....	14
Démarrage du moteur .....	15
Arrêt du tracteur et du moteur .....	15
Tonte .....	15
Comment pousser le tracteur à la main .....	15
Pratique de conduite d'une machine "Zero-Turn" .....	16
Comment attacher une remorque .....	18
Enlèvement et installation de la tondeuse .....	19
Vérification de la pression des pneus .....	20
Réglage du siège .....	20
Réglage du levier de commande de la vitesse au sol .....	20
Réglage de la hauteur de coupe .....	21
Réglage de la suspension .....	21
<b>Spécifications</b> .....	<b>22</b>
<b>Information sur la manière de prendre soin de votre pelouse et sur la manière de tondre</b> .....	<b>LC-1</b>

*REMARQUE : Dans ce manuel, les mots "gauche" et "droite" se rapportent à ce qui est vu du point de vue du conducteur.*

---

### Sécurité d'utilisation



Nous vous félicitons d'avoir acheté ce matériel de jardinage de qualité supérieure. Nos produits sont conçus et fabriqués pour respecter ou dépasser toutes les normes de sécurité en vigueur.

Ne pas faire marcher cette machine à moins d'avoir reçu une formation. La lecture et la compréhension de ce manuel de l'utilisateur sont un des moyens de se former par soi-même.

Le matériel à moteur n'est jamais plus sûr que la personne qui l'utilise. Tout emploi abusif ou défaut d'entretien peut le rendre dangereux ! Gardez à l'esprit que c'est vous qui êtes responsable de votre sécurité et de celle des personnes qui vous entourent.

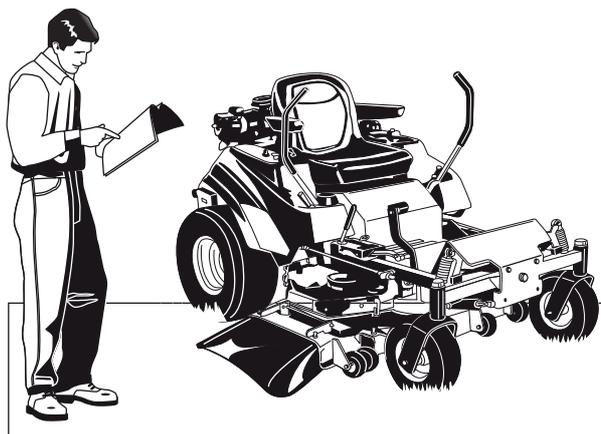
Faites preuve de bon sens et réfléchissez bien à ce que vous faites. Si vous n'êtes pas sûr que la tâche prévue peut être effectuée sans danger avec le matériel choisi, adressez-vous à un professionnel : contactez le revendeur agréé le plus proche.

### Lisez le manuel

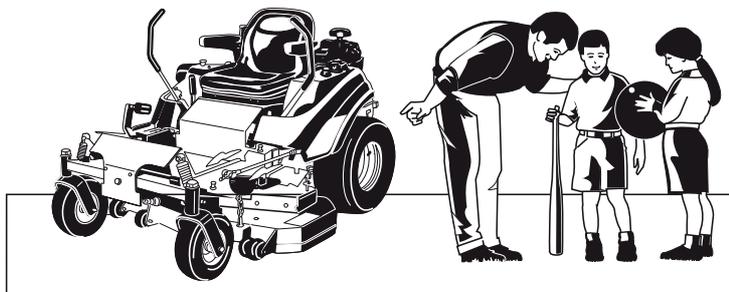
Le manuel d'instructions contient des renseignements importants sur la sécurité qu'il vous faut connaître AVANT d'utiliser la machine ainsi que PENDANT son utilisation.

Le manuel présente les techniques d'utilisation préconisées, les caractéristiques et commandes du produit, ainsi que les opérations d'entretien, afin de tirer le meilleur de votre investissement.

Veillez à lire complètement les Règles de sécurité et informations figurant aux pages suivantes. Lisez également la section Utilisation en entier.

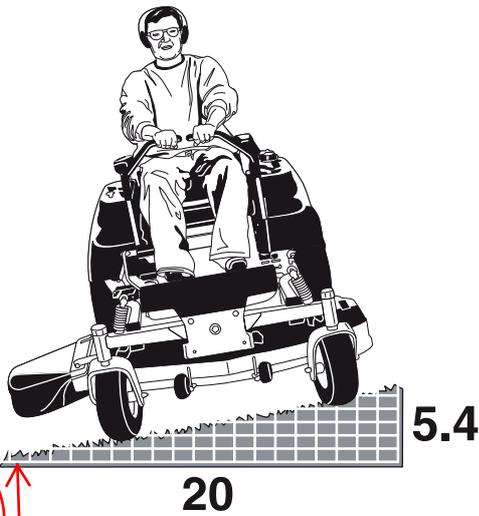


### Enfants



Des accidents graves peuvent se produire en présence d'enfants. Ne pas les laisser s'approcher de la zone d'utilisation de la machine. Les enfants sont souvent attirés par les machines et les travaux de tonte. Ne jamais supposer qu'un enfant restera sans bouger de l'endroit où il se trouve. S'il existe un risque que des enfants entrent dans la zone de tonte, les faire surveiller par un autre adulte responsable.

### Travail sur les pentes



Le fonctionnement sur pentes peut être dangereux. Le fait d'utiliser la machine sur une pente qui est trop raide, où vous n'avez pas une traction (et un contrôle) adéquats des roues peut causer un glissement, une perte de contrôle de la direction et un renversement possible de la machine. Il ne faut pas faire marcher cette machine sur des pentes supérieures à 5,4 pieds de montée sur 20 pieds de long (15 degrés).

Toujours tondre en travers des pentes, et non de haut en bas et inversement (pour maintenir la traction des roues) ; éviter d'effectuer brusquement un virage ou de changer rapidement de vitesses. Réduire la vitesse et faire extrêmement attention sur TOUTES les pentes.

Notez aussi que la surface sur laquelle vous êtes peut avoir un grand impact sur votre capacité à faire marcher la machine en toute sécurité. De l'herbe mouillée ou un sol mou peut sérieusement affecter votre prise au sol et la traction de la machine. Ne pas opérer sur pentes qui sont glissantes, humides ou qui ont un sol mou.

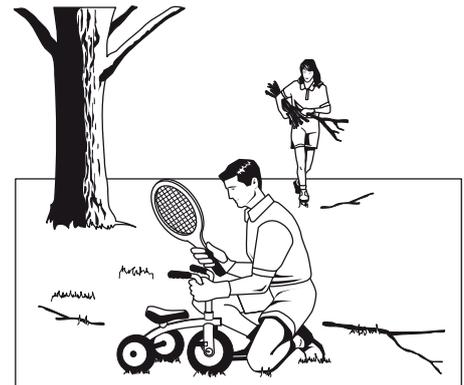
En cas d'appréhension à utiliser la machine sur un talus, ne pas se forcer à le faire. Cela n'en vaut pas le risque.

### Projection d'objets

La machine comporte des lames de tonte tournantes. Ces lames peuvent heurter et projeter des débris pouvant gravement blesser une personne présente. Veiller à nettoyer la zone à tondre AVANT de commencer à tondre.

Ne pas utiliser la machine sans qu'elle soit munie du collecteur d'herbe complet ou du déflecteur.

En outre, ne permettre la présence de personne dans la zone durant la marche de la machine ! Si quelqu'un y entre, éteindre immédiatement la machine jusqu'à son départ.

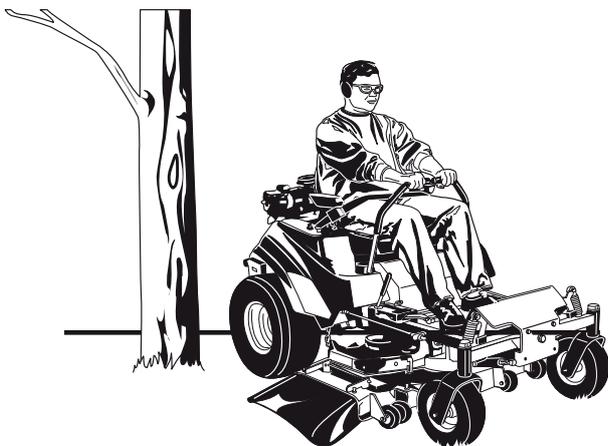


### Pièces en mouvement

Cette machine a de nombreuses pièces en mouvement qui peuvent vous blesser, vous ou quelqu'un d'autre. Cependant, si vous restez là où doit se trouver l'opérateur (c'est-à-dire assis sur le siège), et si vous suivez les réglementations de sécurité qui se trouvent dans le manuel de l'utilisateur, la tondeuse n'est pas dangereuse à faire marcher.

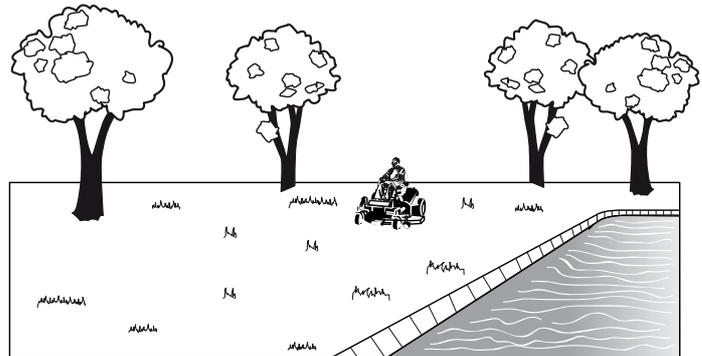
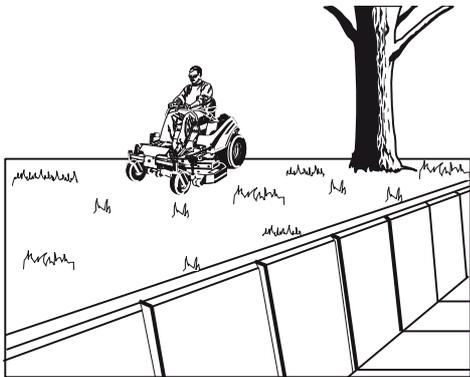
Le pont de la tondeuse possède des lames de tondeuses en mouvement qui peuvent amputer mains et pieds. Ne permettre à personne de se trouver près de la tondeuse lorsque celle-ci est en marche ! Garder en place les dispositifs de protection (gardes, protections et interrupteurs de sécurité) et vérifiez qu'ils fonctionnent correctement.

Pour aider l'utilisateur à utiliser ce matériel en toute sécurité, la machine est équipée d'un système de sécurité à détecteur de conducteur. NE PAS tenter de modifier ou court-circuiter ce système. Consulter le revendeur immédiatement si le système ne satisfait pas à tous les essais de verrouillage de sécurité décrits dans ce manuel.



# Épaulements, dénivellations de terrain, et pièces d'eau

Les épaulements et les dénivellations autour de marches et les surfaces d'eau représentent un danger courant. Laisser un minimum de deux largeurs de tondeuse entre celle-ci et ces dangers et tondre avec une tondeuse à main derrière laquelle vous marchez ou avec un trimmer. Si les roues de la tondeuse tombent par-dessus un épaulement, un bord, un fossé, un remblai ou dans l'eau, la tondeuse risque de se retourner, ce qui peut avoir pour conséquences de graves blessures, la mort ou la noyade.



## Carburant et entretien

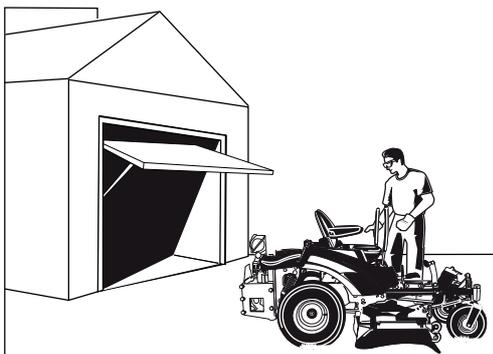
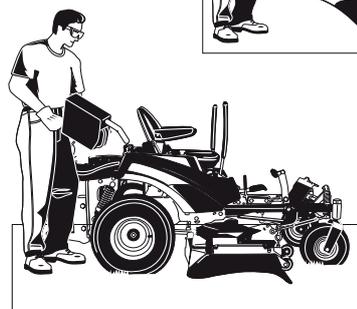
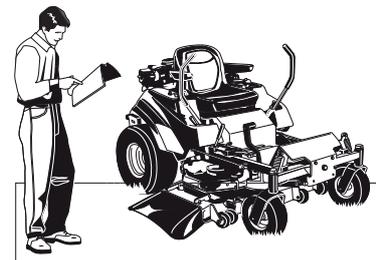
Toujours débrayer tous les entraînements, arrêter le moteur et enlever la clé avant d'effectuer un nettoyage, un plein de carburant ou un entretien/réparation quelconque.

L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables. Ne pas fumer pendant la marche ou lorsque vous faites le plein de carburant. Ne pas ajouter de carburant pendant que le moteur est chaud ou qu'il tourne. Laisser le moteur refroidir pendant au moins 3 minutes avant de faire le plein.

Ne pas ajouter de carburant à l'intérieur d'un bâtiment, dans une remorque close, dans un garage ou dans un autre endroit fermé qui ne soit pas bien ventilé. Les renversements de carburant doivent être nettoyés immédiatement et avant que l'opération commence.

Le carburant ne doit être stocké que dans des réservoirs approuvés pour essence.

Il est très important d'effectuer un entretien correct pour que votre machine soit sans danger et pour qu'elle fonctionne au mieux de ses performances. La tondeuse doit être débarrassée de toutes herbes, feuilles et excès d'huile. S'assurer que les procédures d'entretien indiquées dans ce manuel ont été effectuées, surtout celles concernant le test périodique des dispositifs de sécurité.



## À l'intérieur d'un bâtiment

Ne faire marcher la tondeuse qu'à l'extérieur et loin de tous endroits non ventilés tels qu'à l'intérieur d'un garage ou dans des remorques fermées. Le moteur émet du monoxyde de carbone qui est toxique et une exposition prolongée à ce gaz dans un lieu clos peut avoir pour résultat des blessures graves ou même la mort.



Lire ces règles de sécurité et les suivre très précisément. Le fait de ne pas obéir à ces règles peut avoir pour résultat la perte de contrôle de la machine, de graves blessures corporelles à vous ou aux personnes se trouvant aux alentours, ou des dégâts à la propriété ou aux équipements. **Le pont de cette tondeuse est capable d'amputer pieds et mains et de projeter des objets.** Le triangle  se trouvant dans le texte signifie qu'il faut suivre d'importantes informations de sécurité ou avertissements.

## OPÉRATION GÉNÉRALE

1. Lire, comprendre et suivre toutes les instructions se trouvant dans le manuel et sur la machine avant de démarrer.
2. Ne pas mettre vos mains et vos pieds à proximité des pièces en rotation ou sous la machine. Rester loin des ouvertures de décharge à tout moment.
3. Ne permettre qu'à des adultes responsables, qui connaissent bien les instructions, de faire marcher la machine (des réglementations locales peuvent limiter l'âge du conducteur).
4. Nettoyer l'endroit à tondre de tout objet tel que pierres, jouets, fils de fer, etc. qui pourraient être ramassés et projetés par la ou les lames.
5. S'assurer qu'il n'y a pas d'autres personnes à l'endroit à tondre avant de tondre. Arrêter la machine si quelqu'un entre dans cet endroit.
6. Ne jamais transporter de passagers.
7. Ne pas tondre en marche arrière sauf si c'est absolument nécessaire. Toujours regarder par terre ou en arrière avant et pendant une marche arrière.
8. Ne jamais diriger les matériaux de décharge en direction d'une personne. Évitez de décharger des matériaux contre un mur ou une obstruction. Les matériaux peuvent ricocher en direction du conducteur. Arrêter la ou les lames lorsque vous traversez des surfaces de gravier.
9. Ne pas faire marcher la machine sans le collecteur d'herbe complet, sans le carter de décharge (déflecteur), ou sans d'autres dispositifs de sécurité mis en place et fonctionnant correctement.
10. Ralentissez avant de prendre un virage.
11. Ne jamais laisser une machine en marche sans surveillance. Toujours débrayer les lames (prise de force), mettre le frein de stationnement, arrêter le moteur, et enlever la clé de contact avant de descendre de la tondeuse.
12. Débrayer les lames (prise de force) lorsque que vous ne tondez pas. Arrêter le moteur et attendre que toutes les pièces en mouvement se soient arrêtées complètement avant de nettoyer la machine, d'enlever le collecteur d'herbe, ou de déboucher le carter de décharge.
13. Ne faire marcher la machine qu'en plein jour ou avec un bon éclairage artificiel.
14. Ne jamais faire marcher la machine lorsque que vous êtes sous l'influence d'alcool ou de drogues.
15. Faire attention à la circulation lorsque que vous conduisez près d'une route ou lorsque vous traversez une route.
16. Faire très attention lorsque vous chargez ou déchargez la machine dans une remorque ou un camion.
17. Toujours porter des lunettes de protection lorsque vous faites marcher cette machine.
18. Il est prouvé statistiquement que les personnes âgées de 60 ans et plus ont un pourcentage plus grand de blessures avec des équipements à moteur. Ces conducteurs doivent évaluer leur capacité de faire fonctionner l'équipement d'une manière suffisamment sûre pour se protéger eux-mêmes et les autres de blessures.
19. Suivre les recommandations du fabricant en ce qui concerne les poids ou les contrepoids des roues.
20. Ne pas oublier que le conducteur est responsable des accidents se produisant avec d'autres personnes ou une propriété.
21. Tous les conducteurs doivent rechercher et obtenir une instruction professionnelle et pratique.
22. Toujours porter de bonnes chaussures et de bons pantalons. Ne jamais conduire pieds nus ou avec des sandales.
23. Avant d'utiliser la machine, toujours vérifier visuellement que les lames et le hardware des lames sont présents, intacts et bien attachés. Remplacer les pièces usées ou endommagées.
24. Débrayer les accessoires avant : le remplissage du réservoir de carburant, l'enlèvement d'un accessoire, les réglages (sauf si le réglage peut être effectué depuis le siège de l'opérateur).
25. Lorsque la machine est stationnée, remisee ou laissée sans surveillance, abaisser les éléments de coupe sauf si un verrouillage mécanique positif est utilisé.
26. Avant de quitter le siège de l'opérateur pour une raison quelconque, engager le frein de stationnement (si la machine en possède un), débrayer les lames (prise de force), arrêter le moteur et enlever la clé.
27. Pour réduire les risques d'incendie, nettoyer la machine de l'herbe, des feuilles ou de l'excès d'huile. Ne pas arrêter et stationner sur des feuilles ou de l'herbe sèche ou sur des matériaux combustibles.
28. C'est une infraction au "Code de Ressources Publiques de Californie", Section 4442, d'utiliser ou de faire marcher le moteur sur un terrain ou près d'un terrain couvert de forêts, de buissons ou d'herbe, sauf si le système d'échappement est équipé d'un arrêteur d'étincelles en conformité avec toutes les lois locales ou d'état applicables. D'autres états ou d'autres locations fédérales peuvent avoir des lois semblables.
29. Des réglementations OSHA peuvent exiger l'utilisation de protection de l'audition lorsque le conducteur est exposé à des niveaux de bruit supérieur à 85 dBA pendant une période de 8 heures.

## ATTENTION



**Cette machine produit des niveaux de bruit qui dépassent 85 dBA aux oreilles du conducteur et qui peuvent causer une perte de l'audition si le conducteur est sujet à de longues périodes de conduite.**

**Porter une protection de l'audition lorsque vous faites marcher cette machine.**

## TRANSPORT ET REMISAGE

1. Lorsque que vous transportez la machine sur une remorque ouverte, assurez-vous que celle-là est dirigée vers l'avant, dans la direction de marche. Si la machine est dirigée vers l'arrière, un soulèvement causé par le vent pourrait endommager la machine.
2. Toujours observer des pratiques sans danger de remplissage du réservoir de carburant et de manipulation du carburant lorsque vous faites le plein de la machine après le transport ou un remisage.
3. Ne jamais remiser la machine (avec carburant) dans un bâtiment fermé mal ventilé. Des vapeurs de carburant peuvent atteindre une source d'ignition (telle qu'une chaudière, un chauffe-eau, etc.) et causer une explosion. De plus, les vapeurs de carburant sont toxiques aux êtres humains et aux animaux.
4. Toujours suivre les instructions du manuel du moteur pour la préparation au remisage avant de remiser la machine aussi bien pour des périodes courtes et longues.
5. Toujours suivre les instructions du manuel du moteur pour les procédures correctes de démarrage lorsque que vous réutilisez la machine après une réparation ou un entretien.
6. Ne jamais remiser la machine ou un réservoir de carburant à l'intérieur d'un bâtiment où il se trouve une flamme nue ou une lampe pilote, telle que dans un chauffe-eau. Laisser refroidir la machine avant de la remiser.

# Règles et information sur la sécurité

## OPERATION SUR PENTE

Les pentes sont un facteur majeur d'accidents. de perte de contrôle et de renversement, qui peuvent avoir comme conséquence de graves blessures ou la mort. La conduite sur n'importe quelle pente exige une attention supplémentaire. Si vous ne pouvez pas reculer sur une pente ou si vous ne vous sentez pas à l'aise sur la pente, ne conduisez pas dessus.

Le contrôle d'une machine derrière laquelle on marche ou sur laquelle on est assis qui glisse sur une pente ne sera pas retrouvée en freinant. Les principales raisons de la perte de contrôle sont : une tenue insuffisante des pneus au sol, une vitesse trop rapide, un freinage inadéquat, le type de la machine ne convient pas à cette tâche, le manque de connaissance des conditions du sol, un attelage incorrect et une distribution de la charge incorrecte.

1. Tondre en travers des pentes, pas en montée ou en descente.
2. Faire attention aux trous, aux ornières, aux dos d'âne. Un terrain inégal risque de renverser la machine. De l'herbe haute peut cacher des obstacles.
3. Choisir une vitesse lente de telle sorte que vous ne soyez pas obligé d'arrêter ou de changer de vitesse sur la pente.
4. Ne pas tondre sur de l'herbe humide. Les pneus risquent de perdre leur traction.
5. Éviter de démarrer, d'arrêter, ou de tourner sur une pente. Si les pneus perdent leur traction (c'est-à-dire si la machine arrête son mouvement vers l'avant sur une pente), débrayer les lames (prise de force) et sortir lentement de la pente.
6. Faire en sorte que tous les mouvements effectués sur une pente soient lents et progressifs. Ne pas effectuer de changement brusque de vitesse ou de direction, ce qui causerait le renversement de la machine.
7. Soyez encore plus attentif lorsque vous faites marcher des machines avec des collecteurs d'herbe ou d'autres accessoires ; ceux-ci peuvent compromettre la stabilité de l'appareil. Ne pas utiliser sur des pentes raides.
8. Ne pas essayer de stabiliser la machine en mettant votre pied par terre (machine avec siège).
9. Ne pas tondre près des affaissements de terrain, des fossés ou des berges. La tondeuse risque de se renverser brusquement si une roue se trouve sur le bord d'un fossé ou d'un affaissement de terrain, ou si un bord s'effondre.
10. Ne pas utiliser de collecteurs d'herbe sur des pentes raides.
11. Ne pas tondre sur des pentes si vous ne pouvez pas reculer.
12. Voir votre concessionnaire ou revendeur autorisé pour toute recommandation de poids ou de contrepoids aux roues pour améliorer la stabilité.
13. Enlever les obstacles tels que pierres, branches d'arbre, etc.
14. Utiliser une vitesse lente. Les pneus risquent de perdre leur traction sur les pentes même si les freins fonctionnent correctement.
15. Ne pas tourner sur les pentes sauf si nécessaire, et alors tourner lentement et graduellement en direction de la montée, si possible. Ne jamais tondre des pentes en direction de la descente.

## REMORQUAGE DE L'ÉQUIPEMENT (MACHINES AVEC SIÈGE)

1. Ne remorquer qu'avec une machine qui a un attelage conçu pour le remorquage. N'attacher l'équipement à remorquer qu'au point d'attelage.
2. Suivre les recommandations du fabricant en ce qui concerne la limite de poids pour les équipements à remorquer et pour le remorquage sur pentes. Voir "Comment attacher une remorque" à la section OPÉRATION.

3. Ne jamais permettre à des enfants ou à d'autres personnes de se trouver dans ou sur l'équipement remorqué.

## AVERTISSEMENT

**Ne pas utiliser cette machine sur des pentes supérieures à 15 degrés.**

**Choisir une vitesse au sol lente avant de conduire sur pente. Faire davantage attention lorsque vous conduisez sur pente avec des collecteurs d'herbe montés à l'arrière.**

**Tondre en travers des pentes, et non de haut en bas ou vice versa; faire attention quand vous changez de directions et NE PAS DEMARRER NI ARRÊTER SUR UNE PENTE.**

4. Sur les pentes, le poids de l'équipement remorqué peut causer la perte de traction et la perte de contrôle.
5. Conduire lentement et garder une distance supplémentaire pour vous arrêter.
6. Ne pas mettre au point mort alors que vous descendez une pente.

## ENFANTS

De tragiques accidents peuvent se produire si le conducteur ne fait pas attention à la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine et par les activités de tonte. Ne jamais penser que les enfants vont rester à l'endroit où vous les avez vus pour la dernière fois.

1. Écarter les enfants de la surface de tonte et les faire surveiller attentivement par un autre adulte responsable.
2. Être alerte et arrêter la machine si des enfants s'approchent du lieu de tonte.
3. Avant et pendant une opération de recul, regarder derrière la machine et par terre pour voir si aucun petit enfant ne s'y trouve.
4. Ne jamais transporter d'enfants, même si la ou les lames est arrêtée. Ils peuvent tomber et se blesser gravement ou interférer avec le fonctionnement sans danger de l'appareil. Les enfants qui ont été transportés auparavant sur la machine peuvent brusquement apparaître sur la surface de tonte pour être de nouveau transportés et risquent d'être écrasés ou renversés par la machine.
5. Ne jamais permettre à des enfants de faire marcher la machine.
6. Faire davantage attention lorsque vous approchez de coins aveugles, de buissons, d'arbres ou autres objets qui peuvent obscurcir votre vision.

## ÉMISSIONS

1. L'échappement du moteur de ce produit contient des produits chimiques dont on sait qu'ils causent, à certaines quantités, le cancer, des difformités à la naissance, ou d'autres risques de reproduction.
2. Regarder la période de durabilité des émissions appropriée et les informations d'indice d'air sur l'étiquette des émissions du moteur.

## SYSTÈME D'IGNITION

1. Ce système d'ignition à étincelles est en conformité avec ICES-002 du Canada.

\*Ne pas utiliser cette machine sur des pentes supérieures à 15 degrés. La limite a été fixée par les normes CEN EN 836:1997, paragraphe 5.2.2 et se base sur la procédure de test de stabilité EN 836 décrite au paragraphe 4.2.4.2. La « limite de stabilité » de 15 degrés est égale à 50 % de l'angle auquel le décollage de la machine est survenu lors des tests de statique. La stabilité dynamique réelle peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

## SERVICE ET ENTRETIEN

### Manipulation sans danger du carburant

1. Éteindre toutes les cigarettes, cigares, pipes et autres sources d'ignition.
2. N'utiliser que des réservoirs de carburant approuvés.
3. Ne jamais enlever le capuchon de carburant ni ajouter du carburant alors que le moteur tourne. Laisser refroidir le moteur avant de refaire le plein.
4. Ne jamais faire le plein de la machine à l'intérieur d'un bâtiment.
5. Ne jamais remiser la machine ou les réservoirs de carburant là où il y a une flamme nue, une étincelle ou une lampe pilote telle qu'à proximité d'un chauffe-eau ou d'un autre appareil.
6. Ne jamais remplir des réservoirs de carburant à l'intérieur d'un véhicule ou à l'arrière d'un camion possédant un plancher en matière plastique. Toujours placer les réservoirs sur le sol loin de votre véhicule avant de faire le plein.
7. Enlever les équipements à moteur à gaz du camion ou de la remorque et refaire le plein sur le sol. Si cela n'est pas possible, alors refaire le plein de ces équipements sur une remorque avec un réservoir portable, plutôt qu'avec le dispensateur de carburant.
8. Garder le dispensateur en contact avec le bord du réservoir de carburant ou du conteneur ouvert à tout moment jusqu'à ce que le plein soit complet. Ne pas utiliser un dispositif de dispensateur à verrouillage.
9. Si du carburant est renversé sur des habits, changer immédiatement ces habits.
10. Ne jamais trop remplir le réservoir de carburant. Remettre en place le capuchon de carburant et bien serrer.
11. Faire davantage attention lorsque vous manipulez de l'essence et d'autres carburants. Ceux-ci sont inflammables et les vapeurs peuvent exploser.
12. Si du carburant est renversé, ne pas essayer de démarrer le moteur mais déplacer la machine loin de l'endroit du renversement et éviter de créer une source quelconque d'ignition jusqu'à ce que les vapeurs de carburant se soient dissipées.
13. Bien remettre en place tous les capuchons de réservoir de carburant et les capuchons de conteneur de carburant.
12. Ne pas utiliser de carburant contenant du MÉTHANOL, de gasohol contenant plus de 10% d'ÉTHANOL, d'additifs pour carburant, ou de carburant blanc parce que des dégâts au moteur et au système de carburation peuvent en résulter.
13. Si le réservoir de carburant doit être vidangé, il faut le faire à l'extérieur d'un bâtiment.
14. Changer les pots d'échappement et les silencieux défectueux.
15. Faire l'entretien ou remplacer les étiquettes de sécurité et d'instruction selon les besoins.
16. N'utiliser que les pièces de rechange autorisées par l'usine lorsque vous faites des réparations.
17. Toujours être en conformité avec les spécifications d'usine pour toutes les configurations et tous les réglages.
18. Il ne faut utiliser que les garages de service autorisés pour les réparations et les entretiens majeurs.
19. Ne jamais essayer de faire des réparations majeures sur cette machine sauf si vous avez été proprement formés. Des procédés de réparation incorrects peuvent entraîner un fonctionnement dangereux, des dégâts à l'équipement et une annulation de la garantie du fabricant.
20. Sur les tondeuses à lames multiples, faire attention que le fait de faire tourner une lame peut entraîner la rotation des autres lames.
21. Ne pas modifier les configurations du régulateur du moteur ni dépasser les vitesses configurées du moteur. Le fait de faire marcher le moteur à une vitesse excessive risque d'augmenter les dangers de blessures corporelles.
22. Débrayer les accessoires d'entraînement, arrêter le moteur, enlever la clé de contact et débrancher le ou les fils de bougie avant de : débarrasser les blocages et les chutes des accessoires, effectuer un travail d'entretien ou de réparations, frapper un objet, ou si la machine vibre d'une façon anormale. Après avoir frappé un objet, inspecter la machine pour voir si elle a été endommagée et faire les réparations nécessaires avant de redémarrer et de faire marcher l'équipement.
23. Ne jamais mettre vos mains près des pièces en mouvement, tel que le ventilateur de refroidissement de la pompe hydraulique, quand le tracteur est en marche. (Ces ventilateurs de refroidissement de la pompe hydraulique se trouvent habituellement situés sur le dessus de l'arbre d'entraînement).

### Service & Entretien

1. Ne jamais faire marcher la machine dans un endroit fermé où les vapeurs de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler.
2. Garder bien serrés les écrous et les boulons, surtout les boulons d'attachement des lames et garder l'équipement en bon état.
3. Ne jamais modifier les dispositifs de sécurité. Vérifiez régulièrement qu'ils fonctionnent correctement et faire les réparations nécessaires s'ils ne fonctionnent pas correctement.
4. Nettoyer la machine de toute herbe, feuilles, ou autres débris qui se soient amoncelés. Nettoyer l'huile ou les renversements de carburant et enlever tout débris trempé de carburant. Laissez refroidir la machine avant le remisage.
5. Si vous frappez un objet, arrêter et inspecter la machine. Réparer si nécessaire avant de redémarrer.
6. Ne jamais faire de réglage ou de réparations alors que le moteur tourne.
7. Vérifier fréquemment les composants du collecteur d'herbe et le carter de la décharge, et les remplacer avec les pièces recommandées par le fabricant quand cela devient nécessaire.
8. Les lames de la tondeuse sont aiguisées. Les entourer de chiffons ou porter des gants, et faire davantage attention lorsque que vous en faites l'entretien ou la réparation.
9. Vérifier fréquemment le fonctionnement des freins. Régler et réparer selon ce qui est requis.
10. Faire l'entretien ou le remplacement des étiquettes d'instruction et de sécurité selon les besoins.
11. Ne pas enlever le filtre à carburant lorsque le moteur est chaud car un carburant renversé peut s'enflammer. Ne pas pousser les serre-joints de conduite de carburant plus loin que nécessaire. S'assurer que les serre-joints agrippent fermement les conduites par-dessus le filtre après installation.
24. Machine avec pompes, tuyaux ou moteurs hydrauliques : AVERTISSEMENT : le fluide hydraulique qui s'échappe sous pression possède une force suffisante pour pénétrer la peau et causer de graves blessures. Si un fluide étranger est injecté dans la peau, il doit être enlevé chirurgicalement dans les heures qui suivent par un docteur qui a une connaissance de ce genre de blessures, sinon une gangrène peut se produire. Éloigner le corps et les mains des orifices de goupilles ou des buses qui éjectent du fluide hydraulique à haute pression. Utiliser du papier ou du carton et non vos mains pour chercher les fuites. S'assurer que tous les raccords de fluide hydraulique sont bien serrés et que toutes les conduites et les tuyaux hydrauliques sont en bon état avant d'appliquer une pression au système. Si une fuite se produit, il faut faire réparer immédiatement la machine par votre concessionnaire autorisé.
25. AVERTISSEMENT : Dispositifs emmagasinant de l'énergie. Un relâchement incorrect d'un ressort peut produire de graves blessures corporelles. Les ressorts doivent être enlevés par un technicien autorisé.
26. Modèles équipés d'un radiateur de moteur : AVERTISSEMENT : Dispositifs emmagasinant de l'énergie. Pour empêcher de graves blessures corporelles provenant d'un liquide de refroidissement bouillant ou de sortie de vapeurs, ne jamais essayer d'enlever le bouchon du radiateur pendant que le moteur tourne. Arrêter le moteur et attendre qu'il soit froid. Même à ce moment-là, faire très attention lorsque vous enlevez le bouchon.

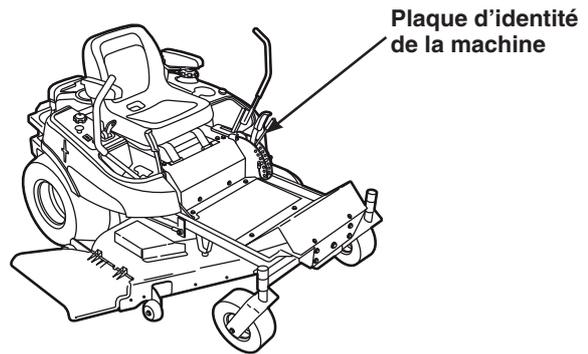
# Numéros d'identification



**Modèles Amérique du Nord/CE**



**Modèles CE (seulement)**



Plaque d'identité de la machine

**Lorsque vous contactez votre concessionnaire autorisé pour des pièces détachées, pour un entretien ou une réparation, ou pour une information, vous DEVEZ avoir ces numéros.**

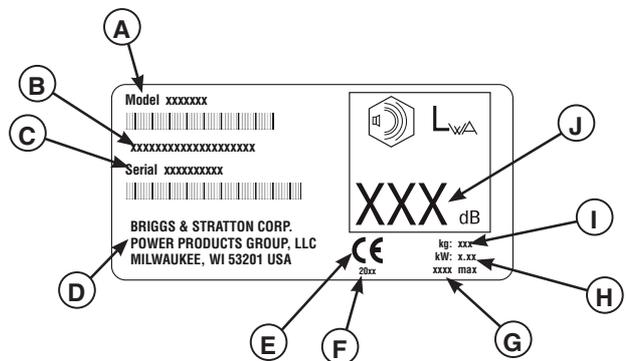
Prendre note du numéro et du nom de votre modèle, des numéros d'identification du fabricant, et des numéros de série du moteur à l'endroit fourni pour accès facile. Ces numéros peuvent être trouvés dans les emplacements indiqués.

*REMARQUE : Pour l'emplacement des numéros d'identification du moteur, se reporter au manuel de l'utilisateur du moteur.*

Modèles CE : Placer la copie supplémentaire de la plaque d'identification dans le manuel.

## MARQUAGES DES ÉTIQUETTES D'IDENTIFICATION CE

- A. Numéro d'identification du fabricant
- B. Description De Produit
- C. Numéros de série
- D. Adresse du fabricant
- E. Logo de conformité CE
- F. Année de fabrication
- G. Régime maximum du moteur en tours par minute
- H. Puissance nominale en kilowatts
- I. Masse d'unités en kilogrammes
- J. Puissance acoustique en décibels \*



Cette machine est conforme à la norme harmonisée européenne sur les tondeuses EN 836, à la directive européenne sur les machines 98/37/EC et à la directive européenne EMC 2004/108/EEC.

\* Testée conformément à la norme 2000/14/EC

## DÉCALCOMANIES DE SÉCURITÉ

Cette machine a été conçue et fabriquée pour vous procurer la sécurité et la viabilité que vous attendez d'un leader de l'industrie en matière de fabrication d'équipements à moteur pour extérieur.

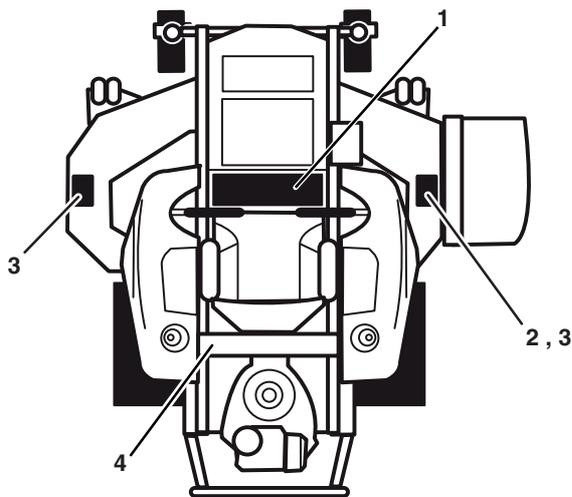
Bien que la lecture de ce manuel et des instructions de sécurité qu'il contient, vous fournira la connaissance de base nécessaire pour faire marcher l'équipement sans danger et efficacement, nous avons placé plusieurs étiquettes de sécurité sur la machine pour vous rappeler cette information importante pendant que vous faites marcher la machine.

Tous les messages DANGER, AVERTISSEMENT,

ATTENTION et les messages auto-instructifs sur votre tracteur et sur la tondeuse doivent être lus soigneusement et suivis. Des blessures corporelles peuvent en résulter si ces instructions ne sont pas suivies. Cette information concerne votre sécurité et elle est importante ! Les décalcomanies de sécurité ci-dessous se trouvent sur votre tracteur et sur la tondeuse.

Si l'une quelconque de ces décalcomanies est perdue ou endommagée, la remplacer immédiatement. Voir votre concessionnaire local pour les remplacements.

Ces étiquettes s'appliquent facilement et vous serviront de constant rappel visuel pour vous et pour d'autres qui peuvent utiliser l'équipement, pour suivre les instructions de sécurité nécessaires pour un fonctionnement sans danger et efficace.



1



2

3



4



5



Cette décalcomanie est placée sur la batterie.

### Avvertissement : Risque d'incendie

Gardez les enfants, les feux nus et les étincelles éloignés de la batterie qui pourrait faire exploser des gaz.



### Avvertissement : L'acide sulfurique peut entraîner la cécité ou de graves brûlures

Portez toujours des lunettes de protection ou un écran facial quand vous travaillez sur une batterie ou à proximité.



### Avvertissement : Les batteries produisent des gaz explosifs

Lisez et comprenez le Manuel de l'utilisateur avant d'utiliser cette machine.

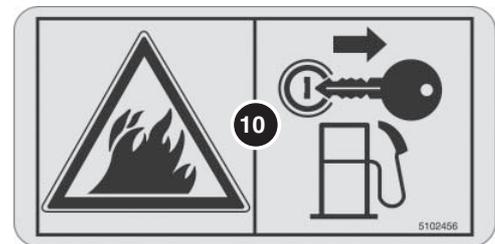
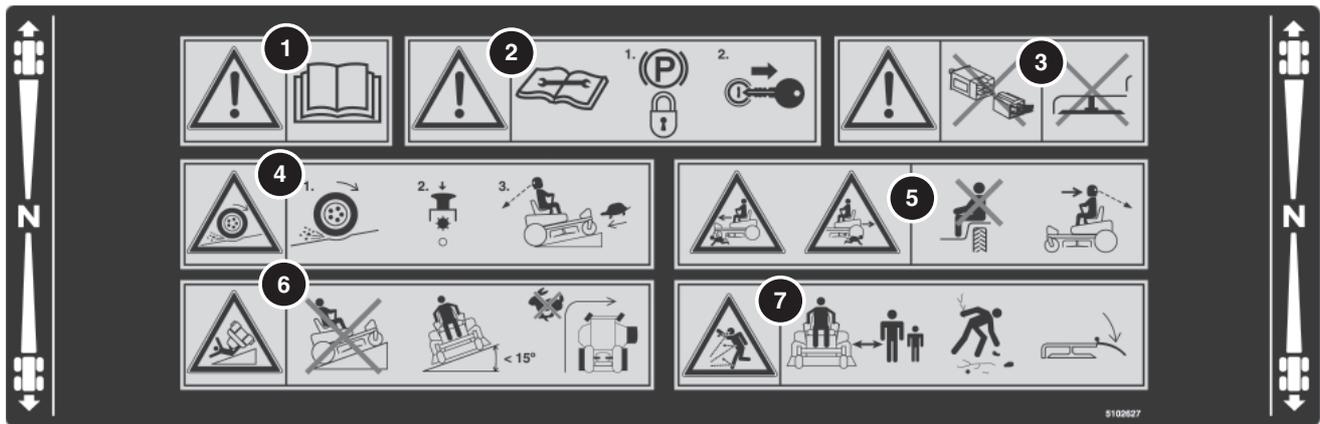


### Important : Ne jetez pas de batterie dans les ordures

Mettez-vous en relation avec les autorités locales pour l'élimination et/ou le recyclage des batteries.



# Décalcomanies de sécurité



1. **AVERTISSEMENT:** lisez et comprenez bien le contenu du manuel utilisateur avant de faire fonctionner cette machine. Apprenez où se trouvent et comment fonctionnent les commandes. Ne faites pas fonctionner cette machine à moins d'avoir été formé.
2. **AVERTISSEMENT:** consultez la documentation technique avant d'exécuter des réparations techniques ou un entretien. Quand vous quittez la machine, fermez le moteur, mettez le frein à main sur la position verrouillée et retirez la clé de contact.
3. **DANGER - RISQUES D'AMPUTATION ET DE MUTILATION:** pour éviter d'être blessé par les lames rotatives et les pièces mobiles, gardez en place et en état de fonctionnement les dispositifs de sécurité (protections, protecteurs et interrupteurs).
4. **DANGER - PERTE DE TRACTION ET RISQUES DE GLISSADES, PERTE DU MAINTIEN DE DIRECTION ET DE CONTRÔLE SUR LES PENTES:** si la machine s'arrête en marche avant ou commence à glisser sur une pente, arrêtez les lames et conduisez lentement la machine à l'écart de la pente.
5. **DANGER - RISQUES D'AMPUTATION:** ne pas tondre quand des enfants ou d'autres personnes sont autour de vous. Ne transportez jamais de passagers et plus particulièrement des enfants même si les lames sont au repos. Ne pas tondre en marche arrière à moins d'absolue nécessité. Regardez toujours vers le bas et l'arrière pendant et avant toute marche arrière.
6. **DANGER - RISQUE DE RENVERSEMENT ET DE GLISSADE:** tondez en travers des pentes, ni vers le haut ni vers le bas. Ne pas faire fonctionner sur des pentes supérieures à 15 degrés. Évitez les virages soudains et serrés (brusques) sur les pentes. Ces restrictions ont été déterminées d'après la Section 5.2.2 de la Norme CEN EN 836:1997 et sont basées sur la procédure de test de stabilité EN 836 décrite dans la Section 4.2.4.2. La « limite de stabilité » de 15 degrés est égale à 50 % de l'angle sous lequel la machine décolle lors des tests statiques. La stabilité dynamique réelle peut varier en fonction des conditions d'utilisation.
7. **DANGER - RISQUE DE REJET D'OBJETS:** gardez les spectateurs et les enfants à une distance de sécurité suffisante. Retirez les objets pouvant être jetés par la lame. Ne pas tondre sans que la goulotte d'éjection soit en place.
8. **DANGER - RISQUE DE REJET D'OBJETS:** ne pas tondre sans que la goulotte d'éjection ou le bac à herbe en entier soit en place.
9. **DANGER - RISQUE D'AMPUTATION ET DE REJET D'OBJETS:** pour éviter d'être blessé par les lames rotatives, restez à bonne distance du rebord de plateau et gardez éloignées les autres personnes.
10. **DANGER : RISQUE D'INCENDIE:** faites en sorte que la machine soit toujours exempte d'herbe, de feuilles et d'excès d'huile. Ne pas ajouter de carburant quand le moteur est chaud ou tourne. Arrêtez le moteur, retirez la clé et laissez-le refroidir pendant au moins 3 minutes avant d'ajouter du carburant. N'ajoutez pas de carburant à l'intérieur d'un bâtiment, d'une remorque couverte, d'un garage ou de tout autre espace clos. Nettoyez tout déversement de carburant. Ne pas fumer en utilisant cette machine.



### SYSTÈME INTERLOCK DE SÉCURITÉ

Cet appareil est équipé d'un interrupteur interlock de sécurité. Ce dispositif de sécurité est présent pour votre sécurité, ne pas essayer de le contourner, et ne jamais bricoler avec des dispositifs de sécurité. Vérifier régulièrement leur fonctionnement.

#### Vérifications de SÉCURITÉ de fonctionnement

##### TEST 1 — LE MOTEUR NE DEVRAIT PAS SE LANCER SI :

- l'interrupteur de prise de force est engagé, OU si
- le frein de stationnement n'est pas engagé, OU si
- les leviers de commande de déplacement ne sont pas au POINT MORT.

##### TEST 2 — LE MOTEUR DEVRAIT SE LANCER SI :

- l'interrupteur de prise de force n'est pas engagé, ET si
- le frein de stationnement est engagé, ET si
- les leviers de commande de déplacement sont au POINT MORT, ET si
- Les fonctionnements est au lit place.

##### TEST 3 — LE MOTEUR DEVRAIT S'ARRÊTER SI :

- L'opérateur se lève outre du siège dans n'importe quelle condition.
- le conducteur déplace les manettes de commande de déplacement hors du point mort avant de désengager le frein de stationnement.

##### TEST 4 — VÉRIFICATION DES FREINS DE LAMES

Les lames de la tondeuse et la courroie d'entraînement de la tondeuse doivent s'arrêter complètement dans les cinq (5) secondes après que l'interrupteur électrique de la prise de force a été éteint (ou lorsque le conducteur se lève de son siège). Si la courroie d'entraînement de la tondeuse ne s'arrête pas dans les cinq (5) secondes, contacter votre concessionnaire.

*REMARQUE : Une fois que le moteur s'est arrêté, l'interrupteur de la prise de force doit être éteint, le frein de stationnement doit être engagé, et les manettes de commande de déplacement doivent être verrouillées au point mort après que l'opérateur ne revienne sur le siège afin de démarrer le moteur.*



### AVERTISSEMENT

**Si la machine ne réussit pas le test de sécurité, ne pas la faire marcher. Voir votre concessionnaire autorisé. En aucune circonstance vous ne devez essayer de contourner ce pourquoi le système de sécurité interlock a été conçu.**





### Compteur d'heures

Le compteur d'heures mesure le nombre d'heures pendant lesquelles la clé de contact s'est trouvée sur RUN (MARCHÉ).

*Remarque : Le compteur d'heures enregistrera la durée pendant laquelle la clé de contact se trouve sur RUN, même si le moteur ne tourne pas. Le compteur d'heures a sa propre source de courant si bien que le nombre total d'heures est toujours visible.*



### Interrupteur de prise de force

L'interrupteur de PRISE DE FORCE embraye et débraye les accessoires qui utilisent la prise de force. Pour embrayer la prise de force, tirer VERS LE HAUT sur l'interrupteur. Pousser VERS LE BAS pour débrayer. Noter que l'opérateur doit être assis correctement sur le siège du tracteur pour que la prise de force fonctionne.



### Remplissage de l'huile de transmission

L'ajout d'huile de transmission se fait par les réservoirs d'huile. Celle-ci sert aussi de réservoir supplémentaire pour l'huile lorsque la transmission chauffe et que l'huile se dilate. Voir VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE DE TRANSMISSION pour les procédures de vérification de niveau d'huile et de remplissage.



### Leviers de débrayage de transmission

Les leviers de débrayage de transmission désactivent les transmissions pour permettre de pousser la machine à la main. Voir les informations d'utilisation dans la section "Pousser la machine à la main".



### Levier de réglage du siège

Le siège peut être réglé vers l'avant ou vers l'arrière. Déplacer le levier de réglage vers la gauche, glisser le siège à la position désirée et relâcher le levier.



### Réservoir de carburant



### Jauge de niveau de carburant

Pour enlever le bouchon, tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. La jauge de carburant est montée dans le réservoir de carburant et indique le montant de carburant qui se trouve dans le réservoir.



### Réglage de la hauteur de coupe de la tondeuse &



### Levier de commande de levage des accessoires

Pour régler la hauteur de coupe, tirer complètement vers l'arrière le grand levier pour verrouiller la commande à la position "levée" de transport de l'accessoire. Placer la goupille de sélecteur de hauteur de coupe dans le trou approprié pour réaliser la hauteur de coupe désirée. Tirer vers l'arrière sur le petit levier de verrouillage du levage et sur le grand levier simultanément, et abaisser la tondeuse en position de coupe.

Pour le levage de transport de l'accessoire, tirer le grand levier de levage complètement vers l'arrière pour verrouiller la commande en position levée de transport de l'accessoire.



### Frein de stationnement



#### DISENGAGE

(DÉSENGAGER) desserre le frein de stationnement.



#### ENGAGE

(ENGAGER) serre le frein de stationnement.

Tirer la commande de freins de stationnement vers l'arrière pour serrer ou engager le frein de stationnement. Déplacer complètement vers l'avant le levier pour désengager le frein de stationnement. *REMARQUE : Pour démarrer la machine, le frein de stationnement doit être engagé.*

## SÉCURITÉ GÉNÉRALE DE FONCTIONNEMENT

Avant de faire fonctionner la machine pour la première fois :

- S'assurer d'avoir lu toutes les informations se trouvant dans les sections Sécurité et Opération avant d'essayer de faire marcher ce tracteur et sa tondeuse.
- Se familiariser avec toutes les commandes et sur la manière d'arrêter la machine.
- Conduire sur un endroit dégagé sans tondre pour vous accoutumer au levier des freins ou pour mettre le frein de stationnement.

### **⚠** AVERTISSEMENT

Ne jamais faire marcher la machine sur des pentes supérieures à 15°, ce qui correspond à une levée de 1,6 m (5.4 pieds) verticalement sur 6 m (20 pieds) horizontalement.

Choisir une vitesse ou sol lente avant de conduire sur une pente. Faire davantage attention lorsque vous conduisez sur des pentes avec un collecteur d'herbe attaché à l'arrière de la machine.

Tondre en travers des pentes et non de haut en bas ou vice versa. Faire attention lorsque vous changez de direction et NE PAS DEMARRER NI ARRÊTER SUR UNE PENTE.

### **⚠** AVERTISSEMENT

Ne jamais permettre à des passagers de se mettre sur la machine.

Avant de se lever du siège du conducteur pour une raison quelconque, engager le frein de stationnement, débrayer la prise de force, arrêter le moteur et enlever la clé de contact.

Pour réduire les risques d'incendie, débarrasser le moteur, le tracteur et la tondeuse de l'herbe, des feuilles ou de l'excès de graisse. Ne pas arrêter ou stationner le tracteur sur des feuilles et de l'herbe sèches ou sur des matériaux combustibles.

Le carburant est très inflammable et doit être manipulé avec soin. Ne jamais remplir le réservoir lorsque le moteur est encore chaud pour l'avoir utilisé récemment. Ne pas permettre de flamme nue, ne pas permettre de fumer ou d'utiliser des allumettes autour de la machine. Éviter de trop remplir le réservoir et essayer tout renversement.

## VÉRIFICATIONS À FAIRE AVANT DE DÉMARRER

- Vérifier que le carter est rempli à la marque "full" (plein) sur la jauge. Voir le manuel de l'utilisateur du moteur pour les instructions et les recommandations concernant l'huile.
- S'assurer que tous les boulons, les écrous, les vis et les goupilles sont en place et bien serrés.
- Régler la position du siège, et s'assurer que vous pouvez atteindre toutes les commandes depuis cette position.
- Remplir le réservoir d'essence avec du carburant frais. Se reporter au manuel du moteur pour les recommandations en matière de carburant.

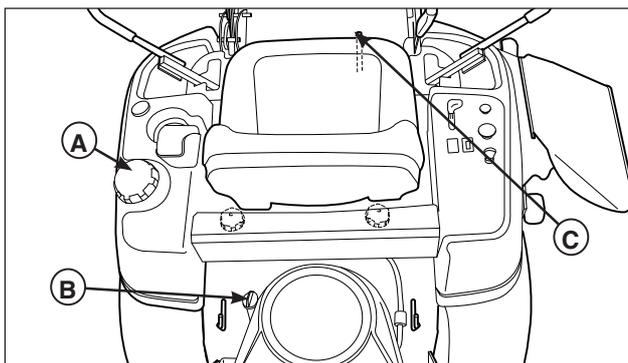
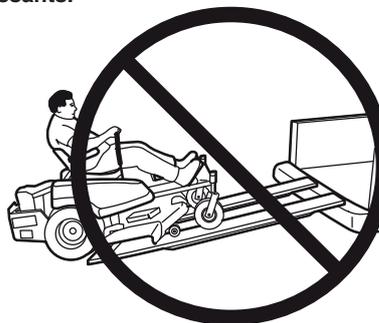


Figure 1. Vérifications avant le démarrage

- A. Bouchon du réservoir de carburant
- B. Remplissage d'huile du carter
- C. Levier de réglage du siège

### **⚠** AVERTISSEMENT

Ne pas charger ce tracteur "Zero-Turn" sur une remorque ou un camion à l'aide de deux rampes séparées. N'utiliser qu'une seule rampe qui soit au moins un pied plus large que la largeur des roues arrière de ce tracteur. Ce tracteur a un rayon de braquage de zéro (360 degrés) et les roues arrière risquent de tomber des rampes, ou bien le tracteur risque de se renverser et de blesser l'opérateur ou des passants.



## ⚠ AVERTISSEMENT

Si vous ne comprenez pas comment une commande particulière fonctionne, ou si vous n'avez pas encore lu à fond la section **CARACTÉRISTIQUES & COMMANDES**, le faire maintenant. **NE PAS essayer de faire marcher le tracteur sans d'abord s'être familiarisé avec l'emplacement et la fonction de TOUTES les commandes.**

## DÉMARRAGE DU MOTEUR

1. Alors que vous êtes assis sur le siège du conducteur, engager le frein de stationnement et s'assurer que l'interrupteur de la prise de force est désengagé et que les leviers de contrôle du déplacement sont verrouillés au POINT MORT.
2. **REMARQUE : On n'a pas besoin d'utiliser le starter lorsque le moteur est chaud.**

Mettre la commande d'accélération du moteur sur FAST (RAPIDE). Fermer ensuite complètement le starter en tirant le bouton complètement VERS L'EXTERIEUR.

3. Insérer la clé de l'interrupteur d'ignition et la tourner sur START (DÉMARRAGE).
4. Après le démarrage du moteur, ouvrir graduellement le starter (pousser le bouton complètement vers le bas). Ramener les gaz à mi-régime et laisser le moteur chauffer.

Chauffer le moteur en le faisant tourner au moins pendant une minute avant d'engager l'interrupteur de la prise de force ou de conduire le tracteur.

5. **Quand le moteur est chaud, TOUJOURS opérer la machine à ACCELERATION MAXIMUM lorsque vous tondez.**

**En cas d'urgence, le moteur peut être arrêté simplement en tournant l'interrupteur d'ignition sur STOP (ARRÊT). N'utiliser cette méthode qu'en cas d'urgence. Pour un arrêt normal du moteur, suivre le procédé indiqué dans ARRÊT DU TRACTEUR.**

## ARRÊT DU TRACTEUR ET DU MOTEUR

1. Le fait de remettre les deux leviers de commandes de vitesse au sol sur la position médiane arrêtera le mouvement du tracteur. Pivoter les leviers vers l'extérieur et les verrouiller au POINT MORT.
2. Débrayer la prise de force en poussant vers le bas sur l'interrupteur de la prise de force.
3. Engager le frein de stationnement en tirant la manette vers le haut jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.
4. Déplacer la commande d'accélérateur sur une position intermédiaire et mettre la clé de contact sur OFF (ARRÊT). Enlever la clé.

## TONTE

1. Engager le frein de stationnement. S'assurer que l'interrupteur de la prise de force est désengagé, que les leviers de contrôle de déplacement sont verrouillés sur le POINT MORT, et que le conducteur est sur son siège.
2. Démarrer le moteur (Voir DÉMARRAGE DU MOTEUR).
3. Régler la hauteur de coupe de la tondeuse.
4. Mettre l'accélérateur sur FULL (ACCÉLÉRATION MAXIMUM).
5. Engager la prise de force en tirant vers le haut sur l'interrupteur de la prise de force.
6. Commencer à tondre. Voir la section LC pour des suggestions sur la manière de tondre, le soin des pelouses, et sur des informations concernant pannes et solutions.
7. Lorsque vous avez fini, arrêter la prise de force.
8. Arrêter le moteur (voir ARRÊT DU TRACTEUR ET DU MOTEUR).

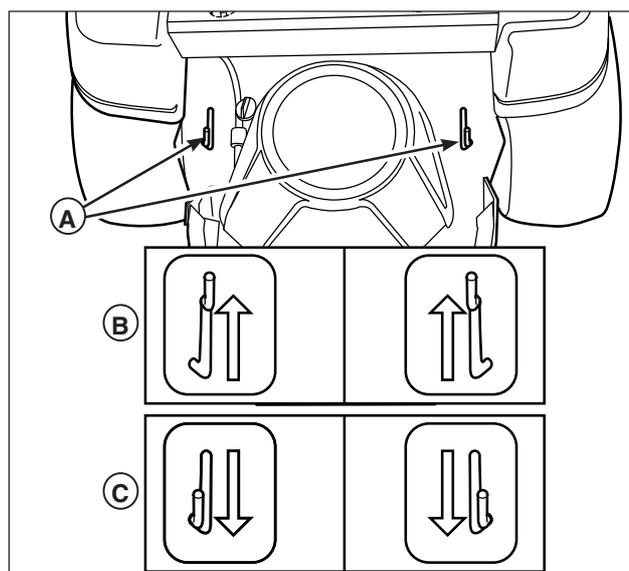


### NE PAS REMORQUER LE TRACTEUR

Le fait de remorquer le tracteur endommagera la pompe hydraulique et le moteur des roues. Ne pas utiliser un autre véhicule pour pousser ou tirer cette machine.

## COMMENT POUSSER LE TRACTEUR À LA MAIN

1. Débrayer la prise de force, engager le frein de stationnement, mettre la clé de contact sur OFF, et enlever la clé.
2. Trouver les leviers de débrayage de transmission (A, Figure 2) près des roues arrière de la machine.
3. Pousser les deux leviers de débrayage de transmission vers l'arrière et l'extérieur en position débrayée (roue libre).
4. Désengager le frein de stationnement. Le tracteur peut maintenant être poussé à la main.
5. Après avoir déplacé le tracteur, réengager les transmissions en tirant les leviers de débrayage vers l'arrière et l'intérieur pour les dégager de la position débrayée et leur permettre de revenir en position embrayée (conduite) (B).



**Figure 2. Leviers de débrayage de transmission**  
**A. Leviers de débrayage de transmission**  
**B. Position embrayée (position Conduite)**  
**C. Position débrayée (position Roue libre)**

# Opération

## PRATIQUE DE CONDUITE D'UNE MACHINE "ZERO-TURN"

Les commandes du tracteur "Zero-Turn" sont sensibles, et vous aurez besoin d'un peu de pratique pour apprendre comment avoir le contrôle en douceur et efficace des mouvements de marche avant, de marche arrière, et les tournants.

Il est absolument essentiel de passer du temps avec les manoeuvres indiquées et de se familiariser sur la manière d'accélérer, de transporter et de tourner la machine—avant de commencer à tondre—pour obtenir le maximum de votre tracteur "Zero-Turn".

**Trouver un endroit plat et lisse de votre pelouse**—un endroit où vous pouvez manoeuvrer facilement. (Nettoyer la surface de tout objet, personne, ou animal avant de commencer). Faire marcher la machine avec une accélération médiane pendant cette session de pratique (TOUJOURS faire marcher la machine à plein gaz lorsque vous tondez), et tourner lentement pour empêcher le glissement des pneus et l'endommagement de votre pelouse.

Nous suggérons que vous commencez avec le procédé de déplacement en douceur vers la droite et ensuite que vous avanciez en utilisant les manoeuvres de marche avant, de marche arrière et de tournant.

Vous devez relâcher le frein de stationnement avant de déplacer vers l'intérieur les leviers de commande.

## Déplacement en douceur

Les leviers de commande du tracteur "Zero-Turn" sont sensibles.

La MEILLEURE méthode de manipuler les leviers de commande de vitesse au sol est de le faire en trois étapes—comme indiqué à la Figure 3.

D'ABORD, placer vos mains sur les leviers comme indiqué.

ENSUITE, pour avancer, pousser graduellement les leviers vers l'avant avec votre paume.

ENFIN, pour accélérer, déplacer les leviers plus loin vers l'avant. Pour ralentir en douceur, déplacer lentement les leviers vers le point mort.

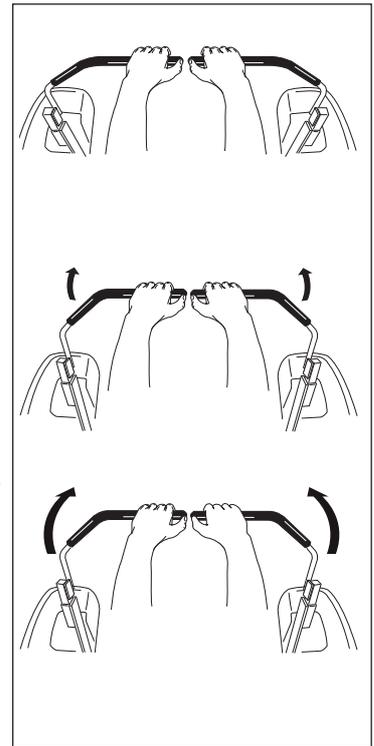


Figure 3. Déplacer graduellement les leviers de commande

## PRINCIPES DE CONDUITE DE BASE

### Pratique de déplacement vers l'avant

Déplacer graduellement les deux leviers de commande de la vitesse au sol—en allant d'une manière égale de la MARCHÉ AVANT au point mort. Ralentir et refaire la même chose.

*REMARQUE : Il faut un peu de pratique pour aller bien droit. Si nécessaire, la vitesse maximum peut être réglée et équilibrée—voir Réglage de l'équilibrage des vitesses à la section Réglages vers la fin du manuel.*

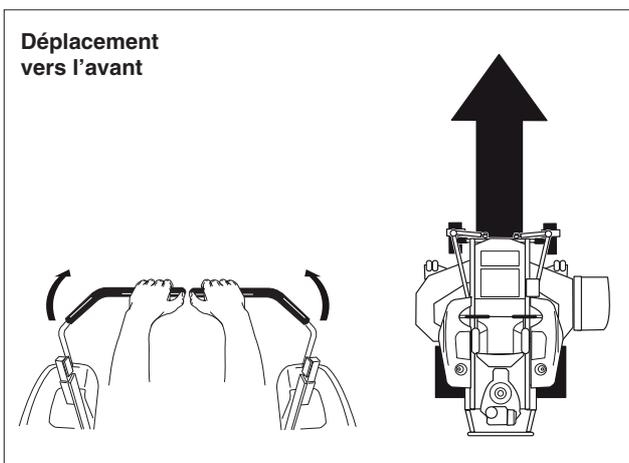


Figure 4. Déplacement vers l'avant

### Pratique de déplacement vers l'arrière

REGARDER PAR TERRE ET DERRIERE VOUS, puis déplacer graduellement les deux leviers de commande de la vitesse au sol d'une manière égale VERS L'ARRIERE à partir du point mort.

*REMARQUE : Pratiquer la marche arrière pendant plusieurs minutes avant d'essayer de le faire à proximité d'objets. Le tracteur tourne aussi brusquement en marche avant qu'en marche arrière, et le fait de reculer en ligne droite demande de la pratique.*

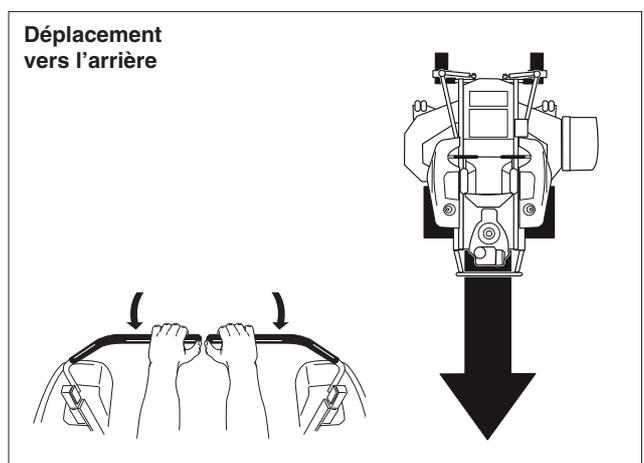


Figure 5. Déplacement vers l'arrière

## Pour contourner un coin

Alors que vous vous déplacez vers l'avant, laissez l'un des leviers retourner graduellement au point mort. Essayez plusieurs fois.

*REMARQUE : Pour empêcher de pivoter directement sur la chape du pneu, il est préférable que les deux roues aillent au moins légèrement vers l'avant.*

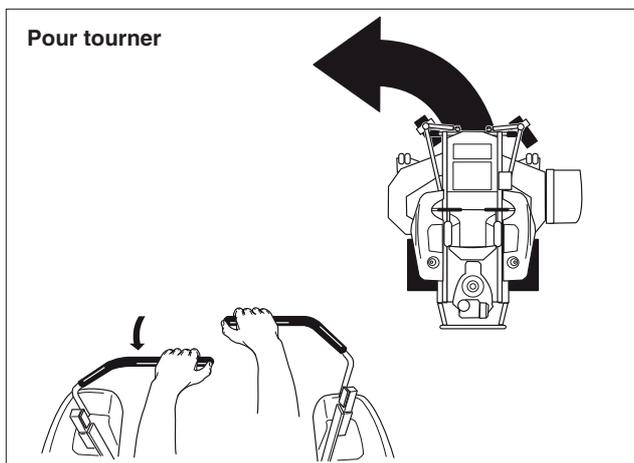


Figure 6. Tourner autour d'un coin

## Pour tourner sur place

Pour tourner sur place, "zero turn," déplacer graduellement et simultanément l'un des leviers de commande de vitesse au sol vers l'avant depuis le point mort et l'autre levier vers l'arrière depuis le point mort. Refaire plusieurs fois.

*REMARQUE : Le fait de changer le montant avec lequel chaque levier est tiré—vers l'avant ou vers l'arrière, change le "point de pivotage" sur lequel vous tournez.*

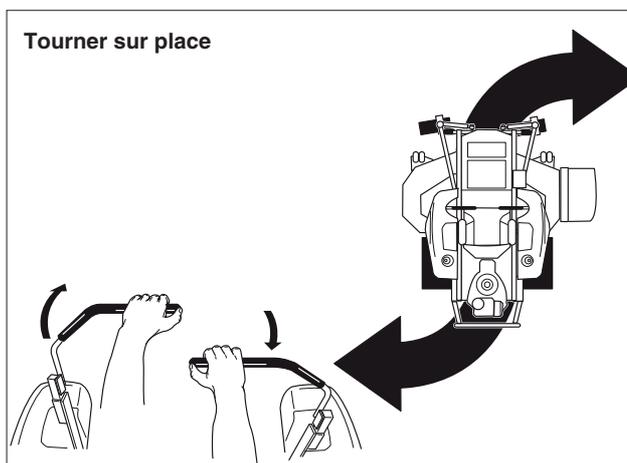


Figure 7. Tourner sur place

## PRINCIPES DE CONDUITE AVANCÉS

### Pour exécuter un tour sur place (zero-turn) à la fin d'une passe de tonte

La capacité spéciale de tourner sur place (zero-turn) de votre tracteur vous permet de tourner au bout d'une passe de coupe au lieu d'avoir à vous arrêter et de faire un virage en Y avant de démarrer une nouvelle passe.

Par exemple, pour exécuter un virage sur place (zero-turn) à la fin d'une passe :

1. Ralentissez à la fin de la passe.
2. Déplacer le levier de commande de la vitesse au sol DE GAUCHE légèrement vers l'avant alors que le levier de commande de la vitesse au sol DE DROITE revient au centre et ensuite légèrement retourner à partir du centre.
3. Recommencer à tondre en marche avant.

Cette technique permet au tracteur de tourner VERS LA DROITE et chevauche légèrement la passe qui vient d'être coupée—éliminant le besoin de reculer et de recouper l'herbe qui n'a pas pu être coupée.

*Au fur et à mesure que vous devenez plus familiarisé et expérimenté dans la conduite de votre tracteur "zero turn", vous apprendrez davantage de manoeuvres qui rendront votre période de tonte plus facile et plus agréable.*

**Rappelez-vous, plus vous pratiquez, mieux vous contrôlerez votre tracteur !**

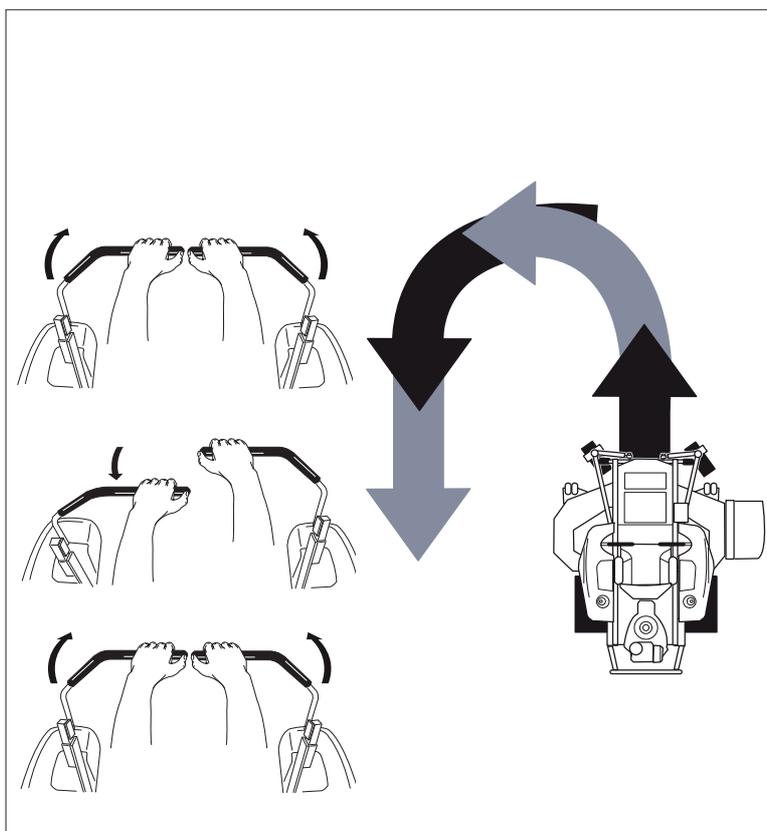


Figure 8. Exécution d'un virage à la fin d'une passe

## Opération

### COMMENT ATTACHER UNE REMORQUE

Le poids maximum d'une remorque remorquée doit être inférieur à 91 kg (200 lbs). Bien attacher la remorque avec une goupille de chape de la bonne taille (A, Figure 9) et un clip (B).

Des charges excessives de remorquage peuvent entraîner la perte de la traction et la perte de contrôle sur des pentes. Réduire le poids remorqué lorsque vous opérez sur des pentes. La surface sur laquelle on conduit a un grand impact sur la traction et la stabilité. Des surfaces humides ou glissantes peuvent grandement réduire la traction et la capacité d'arrêter ou de tourner. Évaluer avec soin les conditions de la surface avant de faire marcher la machine et la remorque, et ne jamais opérer sur des pentes supérieures à 10°. Voir CONDUITE SUR PENTES et ÉQUIPEMENT REMORQUÉ à la section Sécurité de ce manuel pour des informations supplémentaires sur la sécurité.

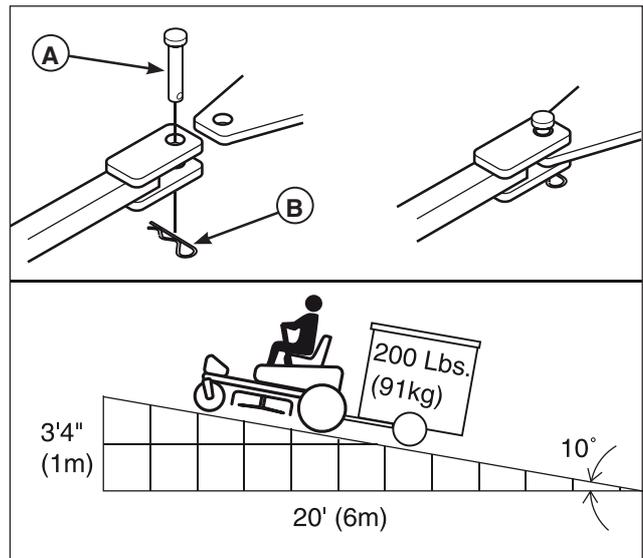
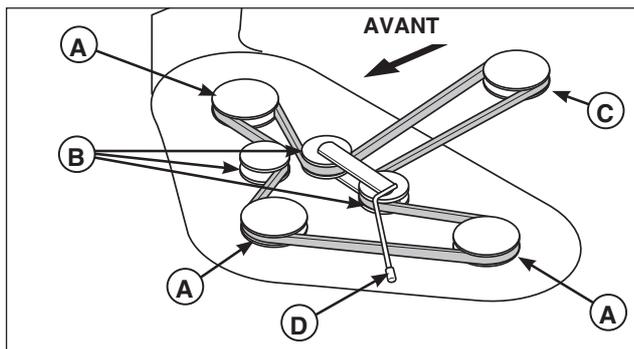


Figure 9. Recommandations pour le poids de la remorque

- A. Goupille de chape
- B. Clip



**Figure 10. Passage de la courroie de la tondeuse**  
**A. Poulies d'arbre**  
**B. Poulie folle côté-arrière**  
**C. Poulie de la prise de force**  
**D. Levier de relâchement de la tension de la courroie**

## ENLÈVEMENT ET INSTALLATION DE LA TONDEUSE

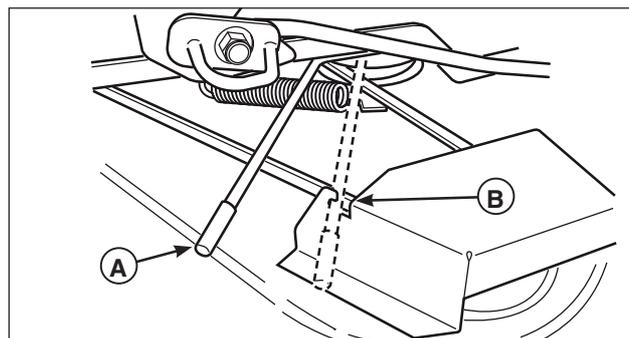
*REMARQUE : Effectuer l'enlèvement et l'installation de la tondeuse sur une surface dure et plate telle qu'un sol en ciment.*

### Enlèvement

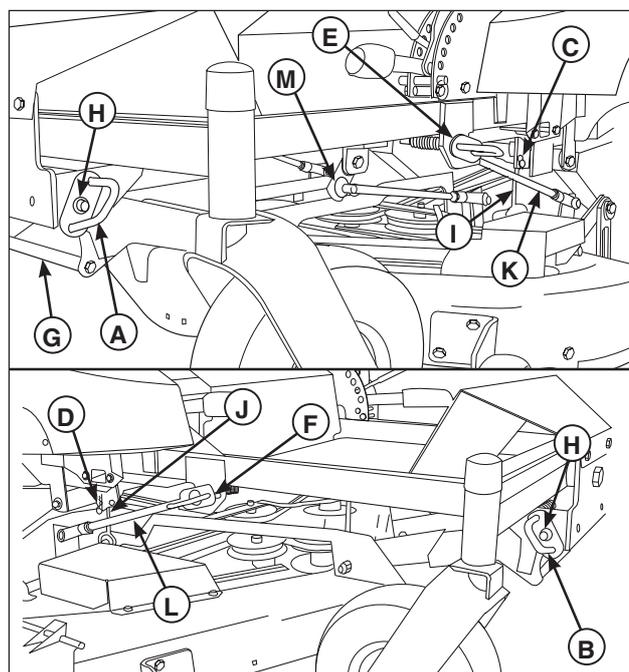
- Débrayer la prise de force, engager le frein de stationnement, éteindre l'ignition, enlever la clé de contact, et attendre que toutes les pièces en mouvement se soient arrêtées.
- Enlever la goupille de hauteur de coupe et abaisser le dispositif de levage de l'accessoire à sa position la plus basse.
- Tirer le levier (A, Figure 11) vers l'arrière de la machine pour relâcher la tension sur la courroie de la tondeuse. Bien ancrer le levier dans l'échancrure du carter de protection (B) et enlever la courroie de la tondeuse de la poulie de la prise de force (C, Figure 10).
- Tirer les goupilles (C & D, Figure 12) et déconnecter les attaches de mise à niveau du pont (I & J). Tirer la goupille et déconnecter la tige de connexion de la barre de rouleaux (M). Tirer et tourner les verrous (A, B, E & F) de la tige pour relâcher les extrémités de la tige.
- Soulever l'avant du pont en utilisant une pièce de bois de 2 x 4 comme levier, tirer la poignée (G) vers l'avant pour relâcher les extrémités de la tige de support avant (H), pousser ensuite vers l'arrière pour relâcher les extrémités de la tige arrière.
- Faire pivoter les roues avant vers l'extérieur et sortir le pont de la tondeuse en le glissant de dessous le côté droit de la machine.

### Installation

- Débrayer la prise de force, engager le frein de stationnement, éteindre l'ignition, enlever la clé de contact, et attendre que toutes les pièces en mouvement se soient arrêtées.
- Enlever la goupille de hauteur de coupe et abaisser le dispositif de levage de l'accessoire à sa position la plus basse.
- Faire pivoter les roues avant vers l'extérieur et glisser la tondeuse sous la machine.
- Installer les supports de mise à niveau et les goupilles en épingle à cheveux (I, J, C & D)
- Soulever l'arrière de la tondeuse et installer les tiges de levage arrière (K & L) et bien fixer avec les verrous de tige arrière (E & F).
- Installer la tige de connexion de la barre de rouleaux et la goupille (M).



**Figure 11. Pour relâcher la tension de la courroie**  
**A. Levier de relâchement de la tension de la courroie**  
**B. Échancrure dans le carter de protection**



**Figure 12. Installation et enlèvement de la tondeuse**  
**A. Verrou de la tige avant de gauche**  
**B. Verrou de la tige avant de droite**  
**C. Goupille de support en épingle à cheveux de mise à niveau de gauche**  
**D. Goupille de support en épingle à cheveux de mise à niveau de droite**  
**E. Verrou de la tige arrière de gauche**  
**F. Verrou de la tige arrière de droite**  
**G. Poignée**  
**H. Extrémité de tige de support avant**  
**I. Tringle de mise à niveau de gauche**  
**J. Tringle de mise à niveau de droite**  
**K. Tige de levage arrière de gauche**  
**L. Tige de levage arrière de droite**  
**M. Tige de connexion de barres de rouleaux (certains modèles)**

- Soulever l'avant du pont en utilisant une pièce de bois de 2 x 4 comme levier, tirer la poignée (G) pour aligner les extrémités de la tige de support avant (H) avec les fentes et bien fixer avec les verrous de tige avant (A & B).
- Installer la courroie comme indiqué à la Figure 10.
- Relâcher la tension de la poulie folle de réglage de la tension en utilisant le levier de tension de courroie (A, Figure 11) et en s'assurant que la courroie est bien posée dans toutes les poulies.

## VÉRIFICATION DE LA PRESSION DES PNEUS

La pression des pneus doit être vérifiée périodiquement, et gardée aux niveaux indiqués sur le tableau. Notez que ces pressions peuvent différer légèrement du “gonflement maximum” estampé sur le côté du pneu. Les pressions montrées fournissent une traction correcte, améliorent la qualité de la coupe et augmentent la durée de vie du pneu.

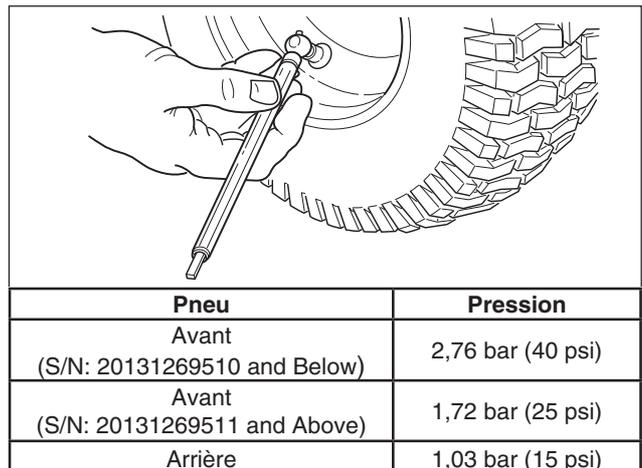


Figure 13. Vérification de la pression des pneus

## RÉGLAGE DU SIÈGE

Les leviers de commande du siège et de la vitesse au sol doivent être ajustés de telle sorte que les coudes du conducteur soient supportés par les repose-bras lorsque les mains du conducteur ou de la conductrice sont sur les commandes, et que les leviers de commande de vitesse au sol peuvent être déplacés complètement dans les deux directions sans toucher les jambes du conducteur.

### Réglage de la position du siège

Le siège peut être ajusté vers l'avant et vers l'arrière. Déplacer le levier de réglage (A, Figure 14) vers la gauche de la machine, glisser le siège à la position désirée et relâcher le levier.

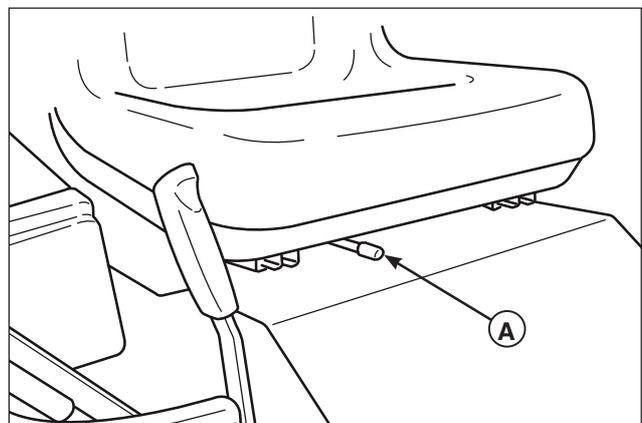


Figure 14. Réglage du siège  
A. Levier de réglage

## RÉGLAGE DU LEVIER DE COMMANDE DE LA VITESSE AU SOL

Les leviers de commande peuvent être réglés de trois manières. L'alignement des leviers de commande, le placement des leviers (à combien de distance les extrémités se trouvent l'une par rapport à l'autre) et la hauteur des leviers, peuvent être réglés.

**Pour régler l'alignement du levier :** Serrer les boulons de montage (A, Figure 15) et pivoter le ou les leviers (C) pour les aligner l'un à l'autre.

**Pour régler le placement du levier :** Desserrer les écrous de blocage et régler le boulon de placement (B, Figure 15) vers l'intérieur ou l'extérieur pour régler correctement l'espace entre les extrémités des leviers.

**Pour régler la hauteur du levier :** Enlever les boulons de montage et replacer le levier soit vers le haut soit vers le bas par rapport à sa place d'origine. Vous aurez besoin d'ajuster de nouveau l'alignement du levier comme indiqué ci-dessus.

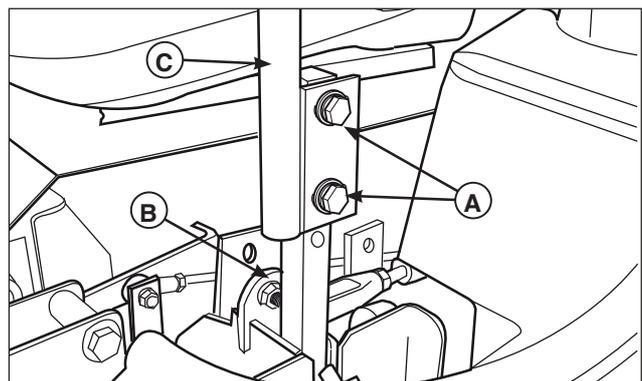


Figure 15. Réglage du levier de commande  
A. Boulons d'alignement  
B. Boulon de placement  
C. Levier de commande de la vitesse au sol

## RÉGLAGE DE LA SUSPENSION (CERTAINS MODÈLES)

La suspension peut être réglée pour varier le montant de charge appliquée au ressort. Ceci permet au conducteur de personnaliser sa conduite par rapport à son poids et aux conditions d'opération.

### MOINS DE CHARGE :

- poids léger du conducteur
- conduite plus douce et plus confortable
- le meilleur pour un terrain relativement plat

### PLUS DE CHARGE :

- poids lourd du conducteur
- conduite plus rigide et plus difficile
- meilleure manipulation et plus grande stabilité sur terrain vallonné

### POUR RÉGLER LA CHARGE DU RESSORT :

1. Stationner la machine sur une surface plate et à niveau. Débrayer la prise de force, arrêter le moteur et engager le frein de stationnement.
2. Voir la Figure 16. Tourner le collier de réglage de charge (A) **DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE** pour augmenter la charge, tourner **DANS LE SENS CONTRAIRE AUX AIGUILLES D'UNE MONTRE** pour diminuer la charge. S'assurer que les deux suspensions avant sont réglées au même montant de charge. S'assurer que les deux suspensions arrière sont réglées au même montant de charge.

*REMARQUE : Après avoir ajusté la suspension avant, déplacer la bague en "o" contre le collier de réglage pour empêcher que le collier se desserre pendant le fonctionnement de la machine.*

## RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE DE COUPE

La goupille de réglage de la hauteur de coupe (A, Figure 17) contrôle la hauteur de coupe de la tondeuse. La hauteur de coupe est réglable entre 3,8 cm (1-1/2") et 11,4 cm (4-1/2"). Le fait de tirer le levier complètement vers l'arrière verrouille la commande en position de transport.

Pour régler la hauteur de coupe :

1. Tirer complètement vers l'arrière le levier de réglage (B, Figure 17) jusqu'à ce qu'il se verrouille en position de transport.
2. Enlever la goupille de réglage de la hauteur de coupe (A) et l'insérer dans le trou désiré.
3. Tirer de nouveau sur le levier de réglage (B), presser le levier de relâchement de transport plus petit (C), et permettre au levier de se déplacer vers l'avant jusqu'à ce qu'il soit supporté par la goupille de réglage de hauteur de coupe (A).

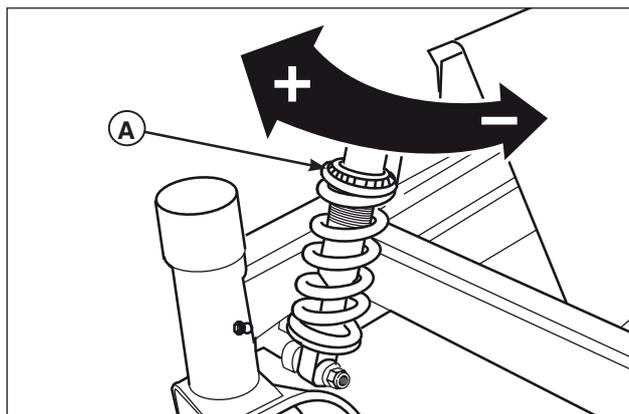


Figure 16. Réglage de la suspension  
A. Collier de réglage de la suspension avant  
B. Collier de réglage de la suspension arrière

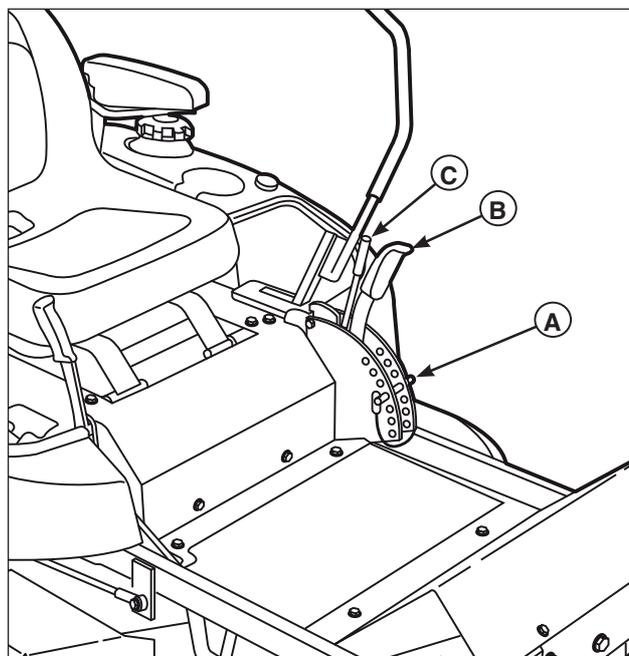


Figure 17. Réglage de la hauteur de coupe  
A. Goupille de réglage de la hauteur de coupe  
B. Levier de levage du pont et de la hauteur de coupe  
C. Levier de relâchement pour le transport

# Spécifications

## SPÉCIFICATIONS

REMARQUE : Les spécifications sont correctes au moment de l'impression de ce manuel mais elles sont sujettes à modification sans préavis.

### MOTEUR :

#### Briggs & Stratton 24 CV\*

(S/N: 2013131627 & Au-dessous)

Marque	Briggs & Stratton
Modèle	44M777-0121-E1
Puissance	24 @ 3500 tpm
Course	725 cc (44,2 Cu. in)
Système électrique	12 Volt, 16 amp. Alternateur, Batterie : 340 CCA
Volume d'huile	1,9 L (2.0 qt.) avec filtre

(S/N: 2013131628 & Au-dessus)

Marque	Briggs & Stratton
Modèle	44M777-0133-G1
Puissance	24 @ 3500 tpm
Course	725 cc (44,2 Cu. in)
Système électrique	12 Volt, 16 amp. Alternateur, Batterie : 340 CCA
Volume d'huile	1,9 L (2.0 qt.) avec filtre

#### Briggs & Stratton 27 CV\*

Marque	Briggs & Stratton
Modèle	44Q777-0146-G1
Puissance	27 @ 3500 tpm
Course	724 cc (44,2 Cu. in)
Système électrique	12 Volt, 16 amp. Alternateur, Batterie : 340 CCA
Volume d'huile	1,9 L (2.0 qt.) avec filtre

### CHÂSSIS :

Réservoir de carburant	Capacité: 24,6 L (6.5 Gallons)
Roues arrière	Tire Size: 20 x 8,00 -10 Inflation Pressure: 1,03 bar (15 psi)
Roues avant	Tire Size: 11 x 4,00-5 Inflation Pressure: 2,76 bar (40 psi)

### TRANSMISSIONS :

#### HydroGear ZK-GMEE-3L7B-1YLX (RH)

#### HydroGear ZK-KMEE-3L7C-1YLX (LH)

Type	ZT2800
Fluide hydraulique	huile moteur détergent conventionnelle de 20W-50
Vitesses @ 3400 tpm	Avant: 0-11,27 km/h (0-7 MPH) Arrière: 0-8,05 km/h (0-5 MPH)
Sortie continue de torque	244 N.m. (180 ft. lbs.)
Poids maximum sur axe	200 Kg (440 lbs.) par axe

### DIMENSIONS :

Longueur totale	190,5 cm (78")
Largeur totale	152 cm (60") - 50" tondeuse
	157 cm (62") - 52" tondeuse
Hauteur	107 cm (42")
Poids (aprox.)	
Avec le pont de tondeuse de 50"	328 kg (723 lbs.)
Avec le pont de tondeuse de 52"	330 kg (727 lbs.)

**Informations concernant la puissance théorique du moteur:** La puissance brute pour chaque Modèle de moteur à essence est indiquée conformément au code J1940 (procédure de calcul de la puissance et du couple des petits moteurs) de la SAE (Society of Automotive Engineers) et les performances théoriques ont été obtenues et corrigées selon SAE J1995 (révision 2002-05). Les valeurs de couple sont calculées sur la base de 3 060 tr/min et celles de puissance sur la base de 3 600 tr/min. La puissance brute réelle du moteur peut être plus faible notamment à cause des conditions de fonctionnement et des variations d'un moteur à l'autre. Compte tenu de la grande variété de machines sur lesquelles nos moteurs sont utilisés et du nombre de problèmes environnementaux applicables au fonctionnement des équipements, il se peut que le moteur à essence ne développe pas sa puissance théorique une fois qu'il est monté dans une machine particulière (puissance nette ou réelle « sur site »). Cette différence s'explique par un grand nombre de facteurs, tels que les suivants (liste non limitative) : accessoires (filtre à air, échappement, admission, refroidissement, carburateur, pompe à essence, etc.), limites d'utilisation, conditions ambiantes d'utilisation (température, humidité, altitude) et variations d'un moteur à l'autre. Pour des raisons de fabrication et de capacité limitées, Briggs & Stratton est susceptible de remplacer ce Modèle par un moteur plus puissant.

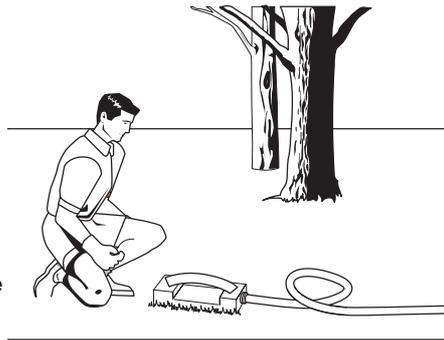
# Information sur la manière de prendre soin de votre pelouse et sur la manière de tondre

## COMMENT ET QUAND ARROSER, FERTILISER ET AÉRER

La plupart des pelouses sont arrosées trop fréquemment, mais avec trop peu d'eau. Cependant, trop peu d'eau peut entraîner le développement de maladies dans votre pelouse. Il est préférable de n'arroser votre pelouse que lorsque c'est nécessaire et alors de le faire lentement, d'une manière uniforme et en profondeur—à l'exemple d'une pluie lente et pénétrante.

### QUAND FAUT-IL ARROSER VOTRE PELOUSE

Quand la pelouse commence à se faner, que la couleur de l'herbe se fade ou que les empreintes des pieds restent comprimées pendant plus de quelques secondes, la pelouse commence à sécher et elle a besoin de plus d'humidité. Le meilleur moment pour arroser est tôt le matin pour permettre à l'eau de pénétrer profondément dans la pelouse et pour réduire le montant d'évaporation sous le chaud soleil d'après-midi.



### COMMENT ARROSER VOTRE PELOUSE

La meilleure méthode d'arrosage de votre pelouse est d'imiter une pluie lente et pénétrante, en appliquant environ un pouce (1 po. / 2,54 cm) d'eau.

### COMMENT FERTILISER VOTRE PELOUSE

La fertilisation avec un engrais à pénétration lente dans le sol fournit les nutriments manquants qui aideront à une croissance lente et uniforme. Se rappeler que le fait de mettre trop d'engrais peut être mauvais et que la

plupart des engrais doivent être mis dans le sol au printemps de telle sorte qu'ils puissent pénétrer dans la pelouse pendant tout l'été.

### AÉRATION DE VOTRE PELOUSE

Penser à aérer votre pelouse au printemps. Le fait d'utiliser un aérateur pour enlever les parties compactes de terre de la pelouse augmente la vitesse de décomposition de l'herbe coupée et encourage une croissance plus en profondeur des racines en ouvrant le sol et en permettant un plus grand mouvement de l'eau, des engrais et de l'air.

## À QUELLE HAUTEUR FAUT-IL TONDRE L'HERBE

Le fait de couper l'herbe trop court produit des plantes d'herbe faibles et fines, qui sont facilement endommagées par des périodes de sécheresse et par les insectes.

Le fait de laisser l'herbe pousser un peu plus—surtout lorsqu'il fait chaud et sec—réduit l'accumulation de la chaleur, préserve l'humidité nécessaire et protège l'herbe des dégâts causés par la chaleur et par d'autres problèmes.

Le fait de couper trop d'herbe à la fois choque le système de croissance de la plante et affaiblit les plants d'herbe. Une bonne méthode empirique est la méthode du

**tiers (1/3) : ne pas couper plus d'un tiers de la hauteur de l'herbe et ne jamais couper plus d'un pouce (1 po./2,54 cm) à la fois.**

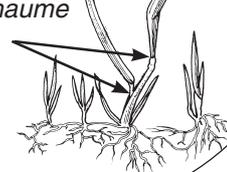
Couper moins d'un tiers

1/3



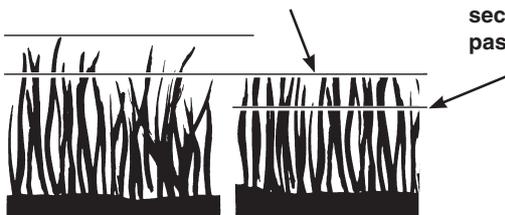
Le point de coupe optimum à moins d'un tiers (1/3) du haut du brin d'herbe

Le fait de couper à cette hauteur contribue à l'apparition de chaume



Couper ici à la première passe

Couper ici à la seconde passe

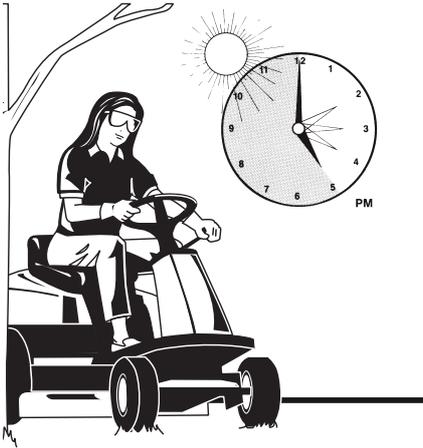


### Une herbe haute nécessite une coupe par incréments

Pour une herbe excessivement haute, régler la hauteur de coupe au maximum pour la première passe et régler de nouveau à la hauteur désirée et tondre une seconde ou troisième fois.

Ne pas couvrir la surface de l'herbe avec une couche épaisse d'herbe coupée.

# Information sur la manière de prendre soin de votre pelouse et sur la manière de tondre



## QUAND ET COMMENT TONDRE

Le moment de la journée et la condition de l'herbe affectent grandement les résultats lorsque vous tondez. Pour obtenir les meilleurs résultats, suivre les directives ci-après :

- Tondre lorsque l'herbe a une hauteur de 7,5 à 10 cm (3" à 4").
- Tondre avec des lames aiguisées. Des brins d'herbe courts d'un pouce ou plus courts se décomposent plus rapidement que des brins plus longs. Des lames de tondeuse bien aiguisées coupent l'herbe plus proprement et plus efficacement, empêchant l'apparition de bords effilochés ce qui endommage l'herbe.
- Tondre à un moment de la journée qui soit frais et sec. Tard dans l'après-midi ou tôt dans la soirée fournit souvent des conditions idéales de tonte.
- Éviter de tondre après une pluie ou une rosée abondante, et ne jamais faire du paillis lorsque l'herbe est humide (l'herbe humide ne convient pas bien pour cela et des touffes d'herbe se collent sous le pont de la tondeuse).

**Remarque :** *Toujours opérer le moteur à accélération maximum lorsque vous tondez.*

## VITESSE CORRECTE DE TONTE

### VITESSE DU MOTEUR ET VITESSE AU SOL

Toujours opérer le moteur à accélération maximum lorsque vous tondez. Si vous entendez que le moteur ralentit, c'est que vous tondez trop vite—le fait de tondre à une vitesse au sol plus lente améliorera l'efficacité de coupe des lames et empêchera de nombreux problèmes de coupe.

Sélectionner une vitesse au sol appropriée à l'épaisseur et à la hauteur de l'herbe que vous coupez (3ème vitesse ou vitesse plus lente pour les modèles manuels, ou vitesse moyenne ou plus lente pour les modèles "hydro"). Si vous entendez que le moteur ralentit, vous tondez trop vite, utilisez une vitesse au sol plus lente.

### COMBIEN D'HERBE FAUT-IL COUPER

Tondre lorsque l'herbe a entre 7,5 et 10 cm (3" et 4" pouces) de long. Ne pas couper plus de 2,5 cm (1") d'herbe par passe.



## BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, L.L.C. OWNER WARRANTY POLICY

### LIMITED WARRANTY

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC will repair and/or replace, free of charge, any part(s) of the equipment that is defective in material or workmanship or both. Briggs & Stratton Corporation will repair and/or replace, free of charge, any part(s) of the Briggs and Stratton engine\* (if equipped) that is defective in material or workmanship or both. Transportation charges on product submitted for repair or replacement under this warranty must be borne by purchaser. This warranty is effective for the time periods and subject to the conditions stated below. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer using our dealer locator at [www.Simplicitymfg.com](http://www.Simplicitymfg.com) or [www.Snapper.com](http://www.Snapper.com).

There is no other express warranty. Implied warranties, including those of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to one year from purchase or to the extent permitted by law. Liability for incidental or consequential damages are excluded to the extent exclusion is permitted by law.

Some states or countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states or countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.

### WARRANTY PERIOD

Item	Consumer Use	Commercial Use:
Equipment	2 Years	90 Days
Engine*	2 Years	1 Year
Battery	1 Year	1 Year

The warranty period begins on the date of purchase by the first retail consumer or commercial end user, and continues for the period of time stated above. "Consumer use" means personal residential household use by a retail consumer. "Commercial use" means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once product has experienced commercial use, it shall thereafter be considered as commercial use for purposes of this warranty.

No warranty registration is necessary to obtain warranty on Briggs & Stratton products. Save your proof of purchase receipt. If you do not provide proof of the initial purchase date at the time warranty service is requested, the manufacturing date of the product will be used to determine warranty eligibility.

### ABOUT YOUR WARRANTY

We welcome warranty repair and apologize to you for being inconvenienced. Warranty service is available only through servicing dealers authorized by Briggs & Stratton or BSPPG, LLC.

Most warranty repairs are handled routinely, but sometimes requests for warranty service may not be appropriate. This warranty only covers defects in materials or workmanship. It does not cover damage caused by improper use or abuse, improper maintenance or repair, normal wear and tear, or stale or unapproved fuel.

**Improper Use and Abuse** - The proper, intended use of this product is described in the Operator's Manual. Using the product in a way not described in the Operator's Manual or using the product after it has been damaged will void your warranty. Warranty is not allowed if the serial number on the product has been removed or the product has been altered or modified in any way, or if the product has evidence of abuse such as impact damage, or water/chemical corrosion damage.

**Improper Maintenance or Repair** - This product must be maintained according to the procedures and schedules provided in the Operator's Manual, and serviced or repaired using genuine Briggs & Stratton parts. Damage caused by lack of maintenance or use of non-original parts is not covered by warranty.

**Normal Wear** - Like all mechanical devices, your unit is subject to wear even when properly maintained. This warranty does not cover repairs when normal use has exhausted the life of a part or the equipment. Maintenance and wear items such as filters, belts, cutting blades, and brake pads (engine brake pads are covered) are not covered by warranty due to wear characteristics alone, unless the cause is due to defects in material or workmanship.

**Stale Fuel** - In order to function correctly, this product requires fresh fuel that conforms to the criteria specified in the Operator's Manual. Damage caused by stale fuel (carburetor leaks, clogged fuel tubes, sticking valves, etc) is not covered by warranty.

\* Applies to Briggs and Stratton engines only. Warranty coverage of non-Briggs and Stratton engines is provided by the engine manufacturer.

## Spéc. rapides de produit :

### MOTEUR :

#### Briggs & Stratton 24 CV\*

(S/N: 2013131627 & Au-dessous)

Marque Briggs & Stratton  
Modèle 44M777-0121-E1  
Volume d'huile 1,9 L (2.0 qt.) avec filtre

(S/N: 2013131628 & Au-dessus)

Marque Briggs & Stratton  
Modèle 44M777-0133-G1  
Volume d'huile 1,9 L (2.0 qt.) avec filtre

#### Briggs & Stratton 27 CV\*

Marque Briggs & Stratton  
Modèle 44Q777-0146-G1  
Volume d'huile 1,9 L (2.0 qt.) avec filtre

### CHÂSSIS :

Réservoir de carburant Capacité: 24,6 L (6.5 Gallons)  
Roues arrière Tire Size: 20 x 8,00 -10  
Inflation Pressure: 1,03 bar (15 psi)  
Roues avant Tire Size: 11 x 4,00-5  
Inflation Pressure: 2,76 bar (40 psi)

### CEINTURES ET LAMES : TRACTEUR

Ceinture d'entraînement de pompe 5101033

### 50" FAUCHEUSE

Ceinture d'entraînement de plate-forme 5023255  
Lame de faucheuse 1708229

### 52" FAUCHEUSE

Ceinture d'entraînement de plate-forme 5023255  
Lame de faucheuse 1737252



MANUFACTURING, INC.  
PO Box 702  
Milwaukee, WI 53201-0702

[www.simplicitymfg.com](http://www.simplicitymfg.com)



PRODUCTS, INC.  
535 Macon Street  
McDonough, GA., 30253

[www.snapper.com](http://www.snapper.com)







**Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P 16  
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2  
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11  
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr  
R.C.S. B 304 973 886 - S.A.S. au capital de 612 000 €**